

# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 57 • Nr. 53

Donnerstag, 31. Dezember 2009

Auflage: 21 950

albero-immobilien.de

seit über 20 Jahren der Fachmann vor Ort  
| verkaufen | vermieten | verwalten



einfach anrufen 06182-2 39 70  
Am Riegelsbach 1 / A'burger Str. 65 Seligenstadt

Gute Vorsätze 2010: Stressabbau im Vordergrund

## Mehr Zeit für Familie und Freundeskreis

**Seligenstadt** (rra) - Die Menschen wünschen sich mehr Zeit für die Familie und weniger Stress. Das ergab eine Umfrage. Mehr bewegen will sich jeder Zweite (52 Prozent), und auch eine gesündere Ernährung steht hoch im Kurs. Darauf wollen immerhin 43 Prozent der Befragten achten. Dass es die Menschen hierzulande ernst meinen und die Vorsätze auch umsetzen wollen, zeigt die Umfrage unter bundesweit mehr als 3000 Personen, davon 200 in Hessen, ebenfalls: Denn 55 Prozent gaben an, die guten Vorsätze für das laufende Jahr über mehrere Monate gehalten zu haben. Im Vergleich sind die Menschen in anderen Bundesländern al-

erdings deutlich willensstärker. „Stress vermeiden und mehr für die Gesundheit zu tun ist den Hessen sehr wichtig“, kommentiert Michael Hübner (DAK) die Umfrageergebnisse. Positiv bewertet Hübner die Besinnung auf Freunde und Familie: „Gerade sie können helfen, einen Ausgleich zum Alltagsstress zu erlangen.“ Auffällig: 51 Prozent der Befragten planen im nächsten Jahr mehr Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen. Immerhin noch 45 Prozent wünschen sich mehr Zeit für sich selbst. Stress vermeiden oder abbauen wollen 59 Prozent. Zehn Prozent gaben an, mit dem Rauchen aufhören zu wollen. Jeder Dritte (32 Prozent)

möchte als guten Vorsatz weniger Geld ausgeben. Möglicherweise eine Auswirkung der Finanz- und Wirtschaftskrise. Die „Top Ten der Guten Vorsätze für 2010“:

1. Stress vermeiden oder abbauen (59 Prozent)
2. Mehr bewegen/Sport (52 Prozent)
3. Mehr Zeit für Familie/Freunde (51 Prozent)
4. Mehr Zeit für sich selbst (45 Prozent)
5. Gesünder ernähren (43 Prozent)
6. Abnehmen (37 Prozent)
7. Sparsamer sein (32 Prozent)
8. Weniger fernsehen (17 Prozent)
9. Weniger Alkohol trinken (12 Prozent)
10. Rauchen aufgeben (10 Prozent)



Die Gewinner des großen SHB-Weihnachtsgewinnspiels, welches mit dem Seligenstädter Gewerbeverein und dem Heimatbund veranstaltet wird, waren am vergangenen Montag zur Übergabe ihrer Preise ins Romanische Haus eingeladen. Der Vorsitzende des Gewerbevereins Wolfgang Reuter, Heimatbund-Vorsitzender Richard Biegel, Verlagsleiter Thomas Kühnlein, Anzeigenchef Helmut Moser, Geschäftsstellenleiter Michael Schellhaas, Sparkasse-Werbechef Walter Metzger und Monika Weber von der SeligenstadtMarketing GmbH, beglückwünschten die strahlenden Gewinner, welche aus rund 15 900 ausgefüllten Teilnahme-karten ermittelt wurden. Einkaufsgutscheine vom Gewerbeverein gewannen Inge Letsch und Stephanie Jungwirth. Über ein Fahrrad von Radsport-König freut sich Sophia Peters. Die Wochenendreise vom Heimatbund tritt die 12-jährige Chiara-Sophie Wolloner mit ihrer Mutter an. Den WMF-Besteckkoffer von Link - „Ihr Treffpunkt Zuhause“ nahm Michelle Thoma entgegen. Den LCD-Fernseher von Elektro-Baier in Klein-Welzheim gewann Ingrid Leilich. Eine von der Offenbach-Post gestiftete Digitalkamera nahm Dietmar Gast entgegen. Das professionelle Spiel des 13-jährigen David Dombrowski (links) auf seinem Vibraphon und Marimbaphon zauberte besondere Klangerlebnisse, die mit reichlich Applaus belohnt wurden. Bei Sekt und einem Buffet klang der ereignisreiche Abend aus. Foto: Rack

Vereinsring-Bilanz des Jubiläumjahres und Ausblick 2010:

## Vereinsbörse in Vorbereitung

**Froschhausen** - Eine sehr positive Bilanz über das abgelaufene Jubiläumjahr des Vereinsrings konnte der Vorstand ziehen. Vereinsringvorsitzender Frank Lortz bezeichnete das abgelaufene Jahr als besonderen Markstein und wichtige erfolgreiche Etappe für die Vereine in Froschhausen. Im Jahr 2010 steht die „7. Froschhäuser Vereinsbör-

se“ am Sonntag, 14. März, im Mittelpunkt der Aktivitäten. Im Turnus von fünf Jahren stellen sich Froschhausens Vereine, Verbände und Organisationen mit ihrer Arbeit, ihren Initiativen und ihren Angeboten für alle Generationen vor. Im Februar 2010 soll ein abschließender Meinungsaustausch mit der Besprechung der letzten Einzelheiten für die

Organisation der Vereinsbörse stattfinden. Die Terminübersicht des Vereinsrings für das Jahr 2010 wurde in der Generalversammlung beschlossen. Anfang Januar erhalten alle Haushaltungen den Vereinsringkalender, der rund 150 Veranstaltungen und Termine beinhaltet, die die Vielfalt des Vereinslebens dokumentieren. Termine auf Seite 5.

## Information in eigener Sache

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

in dieser Woche halten Sie wegen der Feiertage eine Ausgabe der Stadt-Post in Händen, in der auf den hinteren Seiten nicht nur Texte und Fo-

tos aus Ihrer Gemeinde stehen. Die ersten drei Seiten beinhalten wie gewohnt ausschließlich Nachrichten aus Ihrer Kommune. Wir bitten Sie um Verständnis.

Die Redaktion

## Inhalt Seligenstadt

<b>Feuerwerk in Altstadt verboten</b>	Seite 3
Bewohner in Angst um Fachwerkjuwelen	
<b>Großtauschtag für Briefmarken</b>	Seite 3
Am 3. Januar in der TGS-Halle	
<b>Blick auf 725-Jahrfeier</b>	Seite 5
Termine der Froschhausener Vereine	
<b>Aktion „Kinder helfen Kindern“</b>	Seite 13
Freie Schule packte 40 Pakete	
<b>NOTDIENSTE</b>	Seite 2
<b>Kirchliche Nachrichten</b>	Seite 2

**LABBER**  
www.labber-haustechnik.de  
Erneuern Sie Ihre Heizung!  
Sie sparen Kosten und schonen die Umwelt!

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

**esatek** Energie & Elektrozentrum Seligenstadt

- Elektroinstallation
- Solarstromanlagen
- Alternative Heizsysteme
- Telekommunikation & TV
- Energieberatung
- Kompetenz

www.esatek.de 06182 - 82 90 48

Unsere Öffnungszeiten sind:  
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00 Uhr  
Samstags öffnen wir nach Vereinbarung

Wir reparieren schnell -  
Waschmaschinen • Geschirrspüler • E-Herde  
Kühlschränke und Einbaugeräte  
aller Fabrikate  
Elektro-/Gas-/Wasserinstallation

**WERNER**  
**Miele**  
Kundendienst Verkauf

06182/22390

Odenwaldstraße 1 • 63533 Mainhausen  
www.miele-werner.de

www.hoppesack.de

**Photovoltaik klar!** **HOPPESACK**

HOPPESACK  
Meß- und Regeltechnik  
Vertriebs GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 12  
63456 Hanau/Klein-Auheim  
Telefon: (06181) 96 43 10

Planung • Verkauf • Finanzierung • Montage • Inbetriebnahme

**Wir wünschen Ihnen ein gesundes 2010 und freuen uns auf Ihren Besuch!**

**ONLYFITNESS**

www.onlyfitness.de

**Wir schenken Ihnen 3 Personal-Trainer-Stunden!**  
**JETZT ANRUFEN: 06104-8009814**

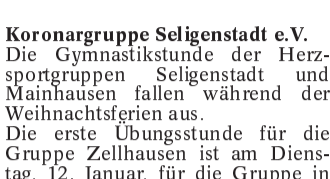
Sie finden uns über dem HIT-Supermarkt in der Königsberger Straße 2, Obertshausen



Notdienste

Ärzte
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Mittwoch, 30.12., 18 Uhr bis Montag, 4.1., 7 Uhr...

Vereinskalender



Sängerkor der Turngemeinde 1848 e.V. Seligenstadt. Singstunden für alle drei Chöre jeweils dienstags im Vereinsheim...

Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt. Info: Hütte! Die Edelweiß-Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet...

Koronargruppe Seligenstadt e.V. Die Gymnastikstunde der Herz-sportgruppen Seligenstadt und Mainhausen fallen während der Weihnachtsferien aus...

Sportvereinigung 1912 e.V. Seligenstadt. Die Clubhausgaststätte freut sich auf Ihren Besuch! Abtl. Fußball: Am Samstag, 2. Januar...

Junge Briefmarkenfreunde Untermain. Aufgrund des Großtauschtages des Vereins in der TGS-Turnhalle am 3. Januar...

Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt. Männerchor: Die nächste Singstunde ist am Montag, 4. Januar...

Gesellschaft der Freunde 1856 e.V. Für unseren Fastnachtsabend am 30. Januar in Riesen werden bereits Karten angeboten...

Schützengesellschaft Tell Froschhausen 1967 e.V. Die Schützengesellschaft trainiert während der Winterferien nur donnerstags ab 18 Uhr...

Redaktionsschluss! Die erste SHB-Ausgabe im neuen Jahr (KW 1) erscheint am 6./7. Januar 2010.

Basilika Seligenstadt. Donnerstag, 31. 12.: (Silvester) 17 Uhr festliches Amt zum Jahreschluss...

Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt. Frauenchor: Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 13. Januar...

Wanderclub Edelweiß e.V. Info: Winterwanderung am Sonntag, 17. Januar! Wir treffen uns um 9 Uhr am Kapellenplatz...

Redaktionsschluss! Die erste SHB-Ausgabe im neuen Jahr (KW 1) erscheint am 6./7. Januar 2010.

St. Marien Seligenstadt. Donnerstag, 31. 12.: 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr gemeinsamer Jahresabschluss-Gottesdienst...

St. Cyriakus Klein-Welzheim. Donnerstag, 31. 12.: (Silvester) 17 Uhr festliches Amt zum Jahreschluss...

Jahrgänge. Der Jahrgang 1947/48 Seligenstadt trifft sich am Donnerstag, 7. Januar, ab 18 Uhr zum Stammtisch...

Der Seligenstädter Oldtimerclub WWWV (WirtschaftswunderWagenVereinigung, gegründet 1987) hat seinen nächsten Stammtisch am Mittwoch, 20. Januar 2010...

St. Nikolaus Klein-Krotzenburg. Freitag, 1. 1.: (Neujahr) 10 Uhr Hochamt, 15 Uhr Rosenkranzgebet auf der Liebfrauenheide...

St. Cyriakus Klein-Welzheim. Donnerstag, 31. 12.: (Silvester) 17 Uhr festliches Amt zum Jahreschluss...

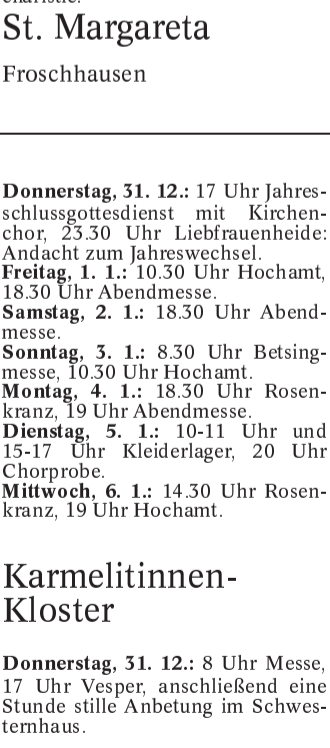
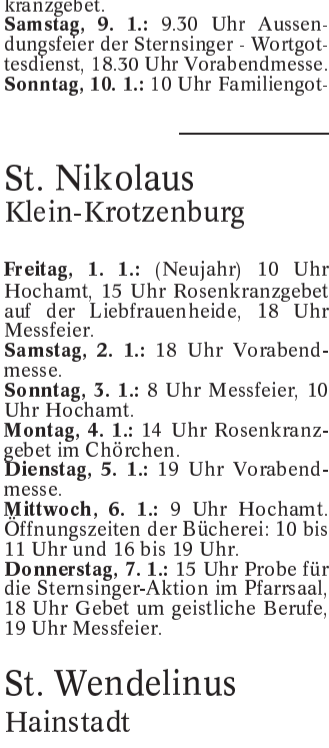
St. Margareta Froschhausen. Donnerstag, 31. 12.: 17 Uhr Jahresabschlussgottesdienst mit Kirchenchor, 23.30 Uhr Liebfrauenheide...

Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung: Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss...

Apotheken. Silvester: Tannen-Apotheke, Zellhausen, Pfortenstraße 19, 06182 / 25100. Neujahr: Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3...

Zahnarzt. Sprechstunden: Samstag, 15 - 18 Uhr, Sonn- und Feiertage 9 - 12 und 15-18 Uhr, Mittwoch, 15 - 18 Uhr. Rufbereitschaft für Terminab-sprache...

Tierärzte. Hanau und Umgebung: Silvester, Neujahr: Dr. Radomski, 06184 / 903071. Samstag, 2.1. und Sonntag, 3.1.: Dr. Dey, 06181 / 9457911...



Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: Kirche Seligenstadt: 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl...

Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: 10.30 Uhr Jahresanfangsgottesdienst mit Abendmahl. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus...

Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: 10.30 Uhr Jahresanfangsgottesdienst mit Abendmahl. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus...

Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: 10.30 Uhr Jahresanfangsgottesdienst mit Abendmahl. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus...

Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: 10.30 Uhr Jahresanfangsgottesdienst mit Abendmahl. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus...

Evangelische Kirche Seligenstadt. Sonntag, 3. 1.: 10.30 Uhr Jahresanfangsgottesdienst mit Abendmahl. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus...

Zur Weihnachtsfeier hatte der Spielmanns- und Fanfarenzug Froschhausen ins Vereinsheim 1880 eingeladen. Für 5-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Eva Kraus und Andreas Kraus mit der Bronzernen Ehrennadel ausgezeichnet...

Zur Weihnachtsfeier hatte der Spielmanns- und Fanfarenzug Froschhausen ins Vereinsheim 1880 eingeladen. Für 5-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Eva Kraus und Andreas Kraus mit der Bronzernen Ehrennadel ausgezeichnet...

Zur Weihnachtsfeier hatte der Spielmanns- und Fanfarenzug Froschhausen ins Vereinsheim 1880 eingeladen. Für 5-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Eva Kraus und Andreas Kraus mit der Bronzernen Ehrennadel ausgezeichnet...

St. Wendelinus Hainstadt. Donnerstag, 31. 12.: 8 Uhr Messe, 17 Uhr Vesper, anschließend eine Stunde stille Anbetung im Schwertehaus...

St. Wendelinus Zellhausen. Donnerstag, 31. 12.: 17 Uhr Jahresabschlussgottesdienst mit Kirchenchor, 23.30 Uhr Liebfrauenheide...

Impressum Seligenstadt

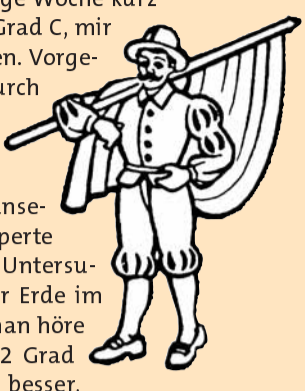
Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 - Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt (Hessen) Richard Biegel...

# Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, meine Lieben,

puh, da denke ich noch an vorige Woche kurz vor den Feiertagen, minus 19 Grad C, mir klappern jetzt noch die Knochen. Vorgeplant war ich wohl schon durch eine Sendung des Bayerischen Fernsehens mit dem Titel Planet Wissen, ein junger Mann, der seine „Wurzeln“ hier in unserer Seligenstadt hat, Kälteexperte und Abenteurer ist und seine Untersuchungen im kältesten Dorf der Erde im tiefen Sibirien machte, wo es man höre und staune, schon einmal 71,2 Grad kalt war. Da haben wir es doch besser, denke ich mir, es ist wieder etwas erträglicher geworden, obwohl wir wissen, dass der Winter noch lange nicht vorbei, denn kalendermäßig ist er ja gerade mal erst ein paar Tage alt. Ich hoffe sehr, Ihr habt auch die Feiertage gut überstanden und nicht allzu viel an Gewicht zugelegt, denn schließlich locken immer wieder die genießbaren üppigen Gerichte, die uns heutzutage in Fülle geboten werden. Wohl deshalb sind es auch ganz sicher nicht wenige, die aus dieser Einsicht heraus, auch an die denken, die in ihrem näheren Umfeld wie auch in aller Welt weniger haben und auf unsere Hilfe hoffen.

Hoffnungen, Wünsche, liebe Worte werden wohl mehr oder weniger gut formuliert am Silvesterabend vielerorts ausgesprochen und da ich das auch nicht so gut kann, habe ich mir für Euch bei Theodor Fontane ein Silvestergedicht ausgeliehen, dem ich nichts hinzuzufügen brauche.



### Silvester

Und wieder hier draussen ein neues Jahr,  
Was werden die Tage bringen?  
Wirds werden, wie es immer war,  
halb scheitern, halb gelingen?  
Wirds fördern das, worauf ich gebaut,  
oder vollends es verderben?  
Gleichviel, was es im Kessel braut,  
oder vollends es verderben?  
Gleichviel, was es im Kessel braut,  
nur wünsch ich nicht zu sterben.  
Ich möchte noch wieder im Vaterland  
die Gläser klingen lassen  
und wieder noch des Freundes Hand  
im Einverständnis fassen.  
Ich möchte noch wirken und schaffen und tun  
und atmen eine Weile,  
denn um im Grabe auszuruhen,  
hat's nimmer Not und Eile.  
Ich möchte leben, bis all dies Glühn  
rücklässt einen leuchtenden Funken  
und nicht vergeht wie die Flamm im Kamin,  
die eben zu Asche gesunken.

Herzlichst und einen guten Rutsch wünscht Euch  
Euer Turmmännche.



**1100 Kerzen wollten zahlreiche Seligenstädter** am vierten Advent am Weihnachtsbaum leuchten sehen. Dafür sorgte Bürgermeisterin Dagmar Nonn-Adams per Knopfdruck. Stolz 18 Meter Höhe und 2 580 Kilogramm Gewicht weist der 43 Jahre alte Weihnachtsbaum auf dem Seligenstädter Marktplatz auf, der pünktlich vom Schnee „eingezuckert“ wurde. Die imposante Rotfichte stammt von Familie Alois Hoffmann aus der Schulstraße in Froschhausen. Mit dem Abschlussadventskonzert mit der Big-Band der Einhardschule und dem Volkschor Klein-Krotzenburg wurden die 1100 elektrischen Kerzen erleuchtet. An der Froschhausener Kirche erstrahlt wie seit Jahrzehnten die dortige Blautanne im weihnachtlichen Glanz. In Klein-Welzheim versprüht bereits seit dem ersten Advent eine von der Familie Muchel aus der Spessartstraße gespendete und zehn Meter hohe Rotfichte am Bürgerhaus weihnachtliches Flair.

Fotos: Hampe

## Bewohner in Angst um Facherkjuwele: Silvesterfeuerwerk in der Altstadt ist verboten!

**Seligenstadt** - Aus gegebenem Anlass weisen Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams und Erste Stadträtin Claudia Bicherl darauf hin, dass in der Seligenstädter Altstadt, namentlich in den engen Gassen in unmittelbarer Nähe zu den Fachwerkhäusern, kein Feuerwerk gezündet werden darf. Das gilt auch für den Markt- und Freihofplatz. Seit dem 1. Oktober 2009

verbietet das bundesweit geltende Sprengstoffgesetz (§ 23, Absatz eins) Feuerwerk in unmittelbarer Nähe von Fachwerkhäusern.

„Nachdem nun eine bundesweite gesetzliche Regelung vorhanden ist, werden sich die Seligenstädter Gewohnheiten ändern

müssen. Frau Erste Stadträtin und ich weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich dabei um ein Gesetz handelt und entsprechende Verstöße geahndet werden. Ich bin mir sicher, dass sich auch einige Altstadtbewohner über diese neue Regelung freuen. Viele waren, wie ich weiß, Jahr um Jahr in Angst um ihre historischen Häuser“, so die Rathauschefin.



**DISCOTHEK WAY UP & LOLLIPOP** DO-SO AB 21 UHR

Discothek Way Up & Lollipop  
Siemensstr. 30 | 63512 Hainburg  
Tel. 06182-66015 | mail@wayuplollipop.de  
[WWW.WAYUPLLOLIPOP.DE](http://WWW.WAYUPLLOLIPOP.DE)

**Donnerstag, 31.12.'09**  
**SILVESTER 27 PLUS PARTY**  
EINLASS AB 20 UHR | AK: 25,- €  
DRESSCODE: SPORTLICH-ELEGANT

**Freitag, 01.01.'10**  
**FIT WERD' PARTY**

- Obst- und Gemüsebuffet
- Alle alkoholfreien offenen Getränke für 99 Cent
- Gewinne eine Jahresmitgliedschaft im Fitness-Concept
- Gewinne 10 Gutscheine des Sport- & Erlebnisbades

Damen: 16,- € FREIVERZEHR!

**Samstag, 02.01.'10**  
**Red Bull ENERGY NIGHT**

- Jeder VODKA-ENERGY für nur 1,99 €
- Jede DOSE RED BULL für nur 2,99 €
- Das RED BULL PAKET gibt's für 4,99 € (4 d Spirituose & 1 Dose Red Bull)

**Sonntag, 03.01.'10**  
**BLACK DIAMOND NIGHT**  
THE FINEST IN BLACK MUSIC  
Mit DJ LARRY LAW (Planet Radio)  
DJ DURAK (BM-Radio)

- Black Beats
- Hip Hop
- R'n'B
- Soul Classics

Bis 23 Uhr ist das 19,90 TICKET erhältlich!  
All night long: COCKTAIL HAPPY HOUR  
LOLLIPOP: Super-Fox-Nacht mit DJ Uwe



Ein Winterfest wie aus dem Bilderbuch zauberte die Klein-Welzheimer Sängervereinigung am Glaabsweiher. Während des Auftritts des Kinderchores rieselten pralle Schneeflocken vom Himmel.

Foto: Hampe

## 3. Januar in der TGS-Halle: Großtauschtag

**Seligenstadt** - Am Sonntag, 3. Januar, ist es wieder so weit. Die Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung laden zwischen 9 und 16 Uhr zu ihrem traditionellen „Großtauschtag zum Jahreswechsel“ in die TGS-Turnhalle in Seligenstadt ein. Diese Tauschbörse ist seit Jahren eine der größten Veranstaltungen im Rhein-Main-Gebiet. Philatelistische Hilfsmittel wie Prüfgeräte und Kataloge können in Anspruch genommen werden. Schüler und Jugendliche haben freien Eintritt.

**Die faire Rohrreinigung!**  
Offenbach · Hainburg · Langen/Dreieich · Aschaffenburg

Ihre Regional-Hotline:  
**06182-787 787**

- 24h Rohrreinigung
- Farbkamera-Check
- Rohrsanierung
- Rückstauklappen: Einbau und Wartung
- Servicepartner
- Günstige Festpreise
- Keine Fahrtkosten

**RohrStar**  
Lizenz zum Sparen  
www.rohrstar.de

Seit über 30 Jahren IHR zuverlässiger Partner für Service, Neu- und Gebrauchtwagen

**Autohaus Giese-Zirnsak GmbH**  
Hauptstr.33 ~ 63512 Hainburg  
Tel.: 06182 / 5101 ~ [www.giese-zirnsak.de](http://www.giese-zirnsak.de)

TOYOTA  
Nichts ist unmöglich!  
Toyota

**Pass- und Bewerbungsbilder**  
sofort zum Mitnehmen!

**EHRMANN** FOTO · STUDIO · DIGITAL  
Bahnhofstraße 4 · 63500 Seligenstadt · Tel. 0 61 82-27 007  
info@fotoehrmann.de · [www.fotoehrmann.de](http://www.fotoehrmann.de)

**Behaglichkeit und Wärme für die ganze Familie**

Finden Sie in unserer neugestalteten Ausstellung. Hier präsentieren wir Ihnen die aktuellen Trends für Kachelöfen und Kamine sowie modernste Heiztechnik

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin:  
**06182 - 21988**

**BERGMANN** Kachelofendesign  
Kreative Wärme  
Inh. Alfons Bergmann  
Kachelöfen- und Luftheizungsbaumeister  
Tel. 06182 - 21988  
Bahnhofstr. 35 · 63500 Seligenstadt  
[www.kachelofendesign-bergmann.de](http://www.kachelofendesign-bergmann.de)

**Die Kaffee-Werkstatt** e.K.

Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeevollautomaten  
**Wir wünschen unseren Kunden einen guten Rutsch**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
Pforntenstraße 5 · 63150 Heusenstamm · Tel.: 06104 - 64 89 99 · [www.die-kaffee-werkstatt.de](http://www.die-kaffee-werkstatt.de)

INSTITUT FÜR LEGASTHENIKER seit 1984

**LEGASTHENIKER**

- ausführlicher Legasthietest
- Unterscheidung L/RS - Legasthenie
- Einzeltherapie
- ein oder zwei Wochenstunden

Hanau - Alzenau - Gelnhausen  
[www.legastheniker.com](http://www.legastheniker.com) 06023 - 46 80

**KARIN MAHR**  
Garten- u. Landschaftsbau und Aussenanlagen  
Zäune u. Baumfällung  
Hecken- u. Sträucherschnitt  
Mauertrockenlegung  
Rodgau - Marie-Curie-Straße 20  
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 · Fax - 2 67 85 74

**Zahnersatz muss bezahlbar bleiben!**

Wir bieten preiswerten Zahnersatz von deutschem Labor mit Garantie.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.  
**Telefon 06104 / 8 00 98 11**

Montag und Donnerstag 14.00 - 19.00 Uhr,  
Dienstag und Freitag 9.00 - 13.00 Uhr

**Zahnarztpraxis Dent.Scan Partner**  
Bertha-von-Suttner-Straße 42, 63179 Obertshausen  
Patientenhomepage: [www.mimi-info.de](http://www.mimi-info.de)

Zum **Kennenlernen** erhalten Sie gegen Vorlage:  
**Neujahrs-Ringe** für je **39** CENT

**PROBIER'S! GUTSCHEIN**

**3. Januar in der TGS-Halle:**

**Smart Shop**  
Babenhausen - Platanenallee 13  
Mainhausen - Grundstraße 10  
Seligenstadt - Frankfurter Str./Steinweg  
Seligenstadt - Steinheimerstr. (Pavillion)  
Klein-Auheim - Geleitstraße (neben Lidl)

Gutschein gültig für max. 5 Neujahrs-Ringe und nur solange Vorrat reicht. Gültig bis 09.01.2010



**Beschertung zu Füßen der Kirche, die es nötig hat:** Werner Seib und Rudolf Vogl, die Vorsitzenden des Männerchores 1842 e.V. Dudenhofen, überreichten Pfarrer Ralf Weißenstein einen Scheck über 2009 Euro, den Erlös ihres Benefizkonzertes „Freude für alle Welt“ am 1. Advent, das der Frauenchor Dudenhofen mitorganisiert hat. Der Erlös soll zur Renovierung des Daches der evangelischen Kirche beitragen. „Damit haben wir dank Ihrem Beitrag und mehreren Geburtstagspenden knapp 45 000 Euro beisammen“, freute sich Pfarrer Ralf Weißenstein am Spendenbarometer. „Nun müssen wir im kommenden Jahr nur noch 30 000 Euro stemmen.“ Auch weiterhin sind Benefizaktionen geplant, so etwa der Flohmarkt in der Resch-Scheune am Martin-Luther-Platz am 27. Dezember, ein brasilianischer Abend mit Musik und Essen am 28. Mai 2010 sowie ein Kirchenkonzert im Herbst.

Text/Foto: Ziesecke

**SPD-Frauen laden ein**

**„Effi Briest“ ist Film des Monats**

**Rodgau (red)** - Zur Literaturverfilmung von „Effi Briest“ von Theodor Fontane am Dienstag, 5. Januar, 19 Uhr, in den Saalbau-Lichtspielen in Jügesheim laden die SPD-Frauen Rodgau ein. Auch Männer sind beim Kinobesuch willkommen. Im Alter von 17 Jahren wird Effi Briest (Julia Jentsch) von ihren Eltern mit dem wohlhabenden Baron von Instetten (Sebastian Koch) verheiratet, was gesellschaftlichen

Aufstieg verheißt. Die Ehe verläuft nicht nach den Wünschen des lebhaften Mädchens: Zu öde ist Kessin, wo sie mit ihrem Ehemann lebt, zu gediegen und patriarchalisch das Verhalten des Barons ihr gegenüber. Mit dem Kavalier und Frauenschwarm Crampas (Misel Maticcevi) beginnt sie eine leidenschaftliche Affäre, die sechs Jahre später auffliegt. Instetten fordert den Ehebrecher zum Duell ...

**Prospekte in Ihrer StadtPost**

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:  
(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)



**Naturschutzbund startet am 3. Januar mit Wanderung ins neue Jahr**  
**Vorsicht vor Vogelfutter mit Samen der Ambrosia**

**Rodgau (red)** - Wenn Frost und Schnee das Land fest im Griff haben, ist das Leben für die Singvögel in unseren Breiten besonders schwer. Winterfütterung für die gefiederten Sänger in unseren Gärten ist für viele Bürger zu einem Hobby geworden. Dabei sind aber lebenswichtige Fakten zu beachten, sonst geht der Schuss nach hinten los. So schön und wichtig die Winterfütterung für Singvögel ist, so notwendig ist es auch, sich über korrektes Füttern zu informieren. Nicht nur, dass der gute Wille sich für die Tiere ins Gegenteil verkehren kann, auch sind in vielen

handelsüblichen Vogelfuttersorten Samen enthalten, die selbst den Menschen krankmachen können: die Samen der Ambrosia. Durch ihren Pollen kann sie Heuschnupfen und Asthma auslösen. Deshalb ist beim Kauf auf ambrosiafreies Vogelfutter zu achten. Darüber hinaus weist der Naturschutzbund (Nabu) darauf hin, dass das klassische Vogelhäuschen ausgedient hat. Die Tiere hüpfen im Futter umher und verschmutzen es durch die Ausscheidungen. Besser sind sogenannte Silos (Futtersäulen). Hier bleibt das Futter

trocken und sauber. Es gilt die Futterspender in einigen Metern Entfernung zur nächsten Glasscheibe (Todesgefahr) aufzustellen. Die Reinigung erfolgt regelmäßig mit heißem Wasser. Haferflocken, Rosinen, Sonnenblumenkerne und gehackte Erdnüsse gehören zu den Lieblingsspeisen vieler Körnerfresser. Für Weichfutterfresser wie Rotkehlchen, Meisen, Amseln und Zaunkönige sind Rosinen, Obst, Haferflocken, Kleie und Meisenknödel das Richtige. Ungeeignet sind Speck, Salzkartoffeln und Brot. Der Nabu empfiehlt Wildvögel erst bei Frost oder

Schnee und dann bereits früh morgens zu füttern. Die fidele Tiere finden bei Wintereinbruch schnell ihre neue „Imbissbude“. Am Sonntag, 3. Januar, startet die Winterwanderung des Naturschutzbundes Rodgau um 10 Uhr am Vereinsheim Vogelhütte am Vereinsgelände Rollwald. Am Dienstag, 12. Januar, referiert Heribert Klee-Groh im Gasthaus Kaminstube über den Vogel des Jahres, den Kormoran. Beginn ist in der Forsthausstraße 9 um 20 Uhr. Gäste sind bei Nabu-Veranstaltungen immer willkommen.

**Ober-Röder Fußballverein veranstaltet im Januar A-Junioren Turnier 2010**

**Große Namen bei Germania**

**Rödermark (red)** - Auch im Jahr 2010 veranstaltet die Germania wieder ihr großes A-Juniorenturnier. Da die Firma elta als Hauptsponsor nicht mehr zur Verfügung steht, ändert sich in diesem Jahr auch der Name des Turniers. Als neuer Hauptsponsor fungiert ab 2010 die Heid Rechtsanwälte I Mediator aus Rödermark/Ober-Roden. Das Turnier wird vom 16. bis 17. Januar 2010 in der Sporthalle Ober-Roden stattfinden.

In diesem Jahr hat sich die Zahl der teilnehmenden Mannschaften sogar noch erhöht auf zehn Teams. Hier die Namen der Mannschaften: Alemannia Aachen, Karlsruher SC, Waldhof Mannheim, Kickers Offenbach, SV Wehen-Wiesbaden, RW Frankfurt, TS Ober-Roden, Darmstadt 98, Viktoria Aschaffenburg und die A-Junioren von Germania Ober-Roden. Gespielt werden mit einer

Rundumbande in der Gruppenphase jeder gegen jeden 15 Minuten ohne Wechsel, damit haben alle Teams die gleiche Anzahl an Spielen. Viele jetzige Profis hat man schon bei der A-Junioren-Gala in Ober-Roden gesehen. Spieler wie Lukas Podolski, Philipp Lahm, Lukas Sinkiewicz, Andreas Hinkel, Patrick Ochs, Thomas Sobotzik, Denis Epstein, Daniel Halfar, Fabian Schönheim, Fabian Be-

cker, Christian Ziege, Oka Nikolov, Marco Kurz und viele, viele mehr. Als Trainer sah man schon Gerd Müller, Charly Körbel, Jörg Berger, Norbert Maier, Ralf Rangnick oder Michael Skibbe. Als Gäste sah man Rainer Bonhof, Dieter Müller und den aktuellen Nationalspieler Marko Marin und auch hier viele prominente aus dem Profibereich. Als Prämie winken dem Siegerteam 750 Euro.

Jeden Freitag in Ihrer Tageszeitung: Das Fernsehprogramm für die nächste Woche!

**ALICIA VON RITTEBERG Guter Fang**  
Da ist uns was Schönes ins Netz gegangen: Die bezaubernde Jungschauspielerin ergründet im ZDF „Das Geheimnis der Wale“

**TOLLE PREISE GEWINNEN Luxus-Reisen und Foto-Set**  
Rätseln und anrufen

**AUGEN UND HALS Bleiben Sie gesund**  
Tipps für Ihr Wohlbefinden

Ihre Zeitung erhalten Sie bei über 700 Verkaufsstellen.

**Redaktionsschluss: Montag, 10 Uhr**

**Vorstand spricht sich für Bürgermeister-Kandidatur Roland Kerns aus**

**AL bestätigt Vorstand**

**Rödermark (red)** - Im überfüllten Nebenraum der Gaststätte „Zur Eisenbahn“ in Ober-Roden bestätigten vergangene Woche mehr als 40 Mitglieder der Anderen Liste (AL) einstimmig Eckhard von der Lüche als Vorsitzenden sowie Nina Daum

und Gerhard Schickel als dessen Stellvertreter. In der von Harmonie und Geschlossenheit geprägten Jahreshauptversammlung bekundete Bürgermeister Roland Kern in einem Grußwort überdies seine Bereitschaft, für eine zweite Amtszeit zur Ver-

fügung zu stehen. Ein Nominierungsparteitag im Frühjahr soll Kern offiziell zum Kandidaten küren. Der alte und neue Vorsitzende Eckhard von der Lüche brachte es auf den Punkt: „Unsere Stadt braucht Roland Kern als einen Bürgermeister mit

Leib und Seele, Herz und Verstand sowie Umsicht und Weitsicht.“ Die Bürgermeisterwahl sollte nach Ansicht der AL schon aus Kostengründen „in einem Aufwasch“ gemeinsam mit der Kommunalwahl im März 2011 stattfinden.



Das Kochteam der Helene-Lange-Schule Rödermark belegte beim Kochen um den Erdgaspokal Platz drei: Kevin Groh, Ali Küçük, Alexander Benschel und Danial Asif (von links) kochten lecker.

# Sternsinger

**Seligenstadt/Froschhausen** - Kinder finden neue Wege! So lautet das Motto der kommenden Sternsingeraktion. Deshalb sind am 8. und 9. Januar 2010 die SternsingerInnen der Pfarrei St. Marien und am 10. Januar, die der Pfarrei St. Margareta in Froschhausen unterwegs. Beispielland der diesjährigen Aktion ist Senegal. Das Zeichen an den Türen 20 C\*M\*B\* 10 erinnert dann daran, dass die Sternsinger da waren. Wenn Sie selbst gerne den Sternsingerbesuch bei sich zu Hause möchten, melden Sie sich bitte bei den Kontaktpersonen St. Margareta: Erika Bußer Tel: 68029 Mail: evabusser@t-online.de oder St. Marien: Gemeindereferentin Gabi Laist-Kerber Tel: 200809 Mail: gabi.laist-kerber@gmx.de. Wer in den vergangenen Jahren einen Besuch der Sternsinger angemeldet hatte, ist automatisch auch in diesem Jahr wieder vorgemerkt und braucht sich nicht erneut anzumelden.

# Froschhausener Vereinsring blickt auf 2012:

## Ortsvereine bereiten „725-Jahrfeier“ vor

**Froschhausen** - Einen Überblick über die Veranstaltungen gibt der Froschhausener Vereinsring. Die Traktorenfreunde eröffnen am 2. Januar mit einem Schlachtfest auf ihrem Gelände den Veranstaltungsreigen. Der Neujahrsempfang des CDU-Ortsverbandes ist für Sonntag, 10. Januar 2010, 10.30 Uhr im Bürgerhaus vorgesehen. Dann wird Hessens Finanzminister Karlheinz Weimar zu Gast sein. Der MA-BA-BU & Co.-Ball ist für 23. Januar vorgesehen, die Närrische Singstunde des Gesangsvereins Liederfreund für 29. Januar. Die beiden Galasitzungen der Harmonie finden am letzten Wochenende im Januar statt. Bereits im Januar 2010 findet eine Vielzahl von Hauptversammlungen statt. So lädt die Senio- renfahrgemeinschaft für 7.

Januar 2010 um 15 Uhr ins Maximilian-Kolb- staus, der Rentnerclub trifft sich zu einer Jahres- bilanz am Donnerstag, 14. Januar 2010, 15.00 Uhr im Sängerkreis der Harmonie. Die Geflügelzüchter folgen mit ihrer General- versammlung am Freitag, 15. Januar, 19.30 Uhr in ihrem Vereinsheim. Die VdK-Ortsgruppe lädt zur Jahresversammlung für Dienstag, 19. Januar um 17.00 Uhr ins Hotel „Zum Lamm“ ein. Der Lieder- freund am Sonntag, 24. Januar, der Tennisclub Froschhausen am Mitt- woch, 27. Januar und die Schützengesellschaft Tell am Donnerstag, 28. Janu- ar komplettieren für den Januar die Termine der Hauptversammlungen. Der Vereinsringvorstand trifft sich zu seiner konsti- tuierenden Sitzung im neuen Jahr am Sonntag,

24. Januar 2010, 10.30 Uhr. Dabei wird der Haushaltsplan des Ver- einsrings beschlossen, die Jahresplanung erörtert und über die geplante Ausstellung des Arbeits- kreises Heimatgeschichte im September informiert.

### Arbeitsgruppe

Vereinsringvorsitzender Frank Lortz kündigte an, dass sich der Vereins- ringvorstand im Jahr 2010 mit den Einzelheiten der „725-Jahrfeier Froschhausens“ im Jahr 2012 befassen wird. Eine Arbeits- gruppe wird Vorschläge unterbreiten und spätes- tens zur Generalversam- lung im November 2010 werden die Delegierten der Dachorganisation grundsätzlich über die Aktivitäten zum 725. Ge- burtstag des selbstbewus- ten Stadtteils befinden.



Mit dem Familienabend im Bürgerhaus Klein-Welzheim beendete der Gesangverein Liederkrantz sein 90. Vereinsjubiläum. Für 25 Jahre Zugehörigkeit ausgezeichnet wurden Hermann Fischer und Marcel Seebacher sowie für 50 Jahre Josef Lahrem und Edwin Winter. Geehrt wurde ebenso Raimund Keller, der seit 50 Jahren Sänger ist und engagiert im Vorstand mitwirkte. Bei Manfred Seebacher bedankte sich der Vorstand für 55 Jahre Mitgliedschaft. Die Ehrenurkunden und Präsenten wurden durch den stellvertretenden Vorsitzenden des Sängerkreises Offenbach, Siegfried Roet, und den Vorsitzenden des Liederkrantz, Wolfram Lahrem, an die Jubilare überreicht. Foto: Hampe

### Sitzung der „Zellhäuser-Fastnachts-Narren“:

## Karten für Gala und Ball

**Zellhausen** - Am 16. Januar wird das Geheimnis um das Prinzenpaar des Jahres 2010 gelüftet. Die große Fastnachtsitzung des ZFN mit der Vor- stellung des Prinzenpaares beginnt um 19.11 Uhr. Einlaß ist um 18.11 Uhr im Saal des Bürgerhauses.

Wie in jedem Jahr wird wieder ein buntes Pro- gramm mit vielen Höhe- punkten von den althe- währten Akteuren der Zellhäuser-Fastnachts- Narren geboten. Eintrittskarten für dieses Spektakel sind seit 28. Dezember 2009 bei der

Zellhäuser Lottoannah- mestelle (Pfortenstraße 33), im Friseursalon Kraus (Rheinstr. 2). Der Höhepunkt der Zell- häuser Fastnacht ist der, vom ZFN veranstaltete, Prinzenball am 14. Febru- ar 2010 um 20.01 Uhr im Bürgerhaus Zellhausen.



Der erste Vorsitzende des TTC Seligenstadt begrüßte zum Ende des Jahres zahl- reiche Mitglieder zur Jahresabschlussfeier des Vereins im großen Saal des Res- taurants „Zum Neuen Schwan“ und ließ in seiner Ansprache noch einmal das vergangene Jahr Revue passieren. Insbesondere bedankte er sich bei Jugendlei- terin Angelika Schwarz und ihrem Trainer-Team für die hervorragende Jugend- arbeit. Im Rahmen der Veranstaltung ehrte Karl Kiehl zusammen mit dem 2. Vorsitzenden Peter Fischer zahlreiche Mitglieder. Sie bedankten sich bei Peter Sprey und Bernd Wellner für 50- bzw. 40-jährige Mitgliedschaft. Für 25-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Jürgen Reuter, Torsten Beike, Eric Theuerkauf, Flo- rian Wellner und Jörg Merker geehrt. Harald Günther gratulierte zahlreichen Spielern und Spielerinnen mit Urkunden zu Vereinsmeisterschaften. Foto: Hampe

## Kindertag zauberte Lächeln auf Gesichter

**Seligenstadt** - Ruhig und still ging es diesmal beim Kindertag von St. Marien zu. Angeleitet von Elke Becker, Christine Flohr, Melanie Werner und Gabi Laist-Kerber wurden die 30 Kinder aufgefordert mit einem Licht in der Hand zu erzählen, was für sie das Schöne an der Ad- ventszeit ist: Ruhe, Fami- lie, Zeit, Geschenke, Überraschungen, an ande- re Menschen denken, Lichter anzünden... Vieles war dabei und mucks- mäuschenstill war es in der Runde. Nach diese eindrucksvollen Sache übten die Kinder Advents- lieder, um diese später auf dem Weihnachtsmarkt zu singen. Ziel war es: Men- schen froh zu machen. So zogen sie mit Laternen durch die Stadt bis zum Freihofplatz. Dort ange- kommen gaben sie ihre Lieder zum Besten und bekamen viel Applaus.



Kleine Nachwuchssänger kamen ganz groß raus und glänzten beim der gut be- suchten Weihnachtsfeier des Seligenstädter TGM-Sängerkreises im Vereinsheim an der Zellhäuser Straße. Nach zahlreichen Liedern und Gedichten kam dann doch der ersehnte und freundliche Nikolaus und brachte einen prall gefüllten Sack voller Weihnachtsnaschereien mit. Foto: Hampe

**PENNY MARKT**

www.penny.de

**PENNY-Champagner sehr gut getestet!**  
Das Urteil der Blindverkostung: „Ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis.“  
CHAMPAGNER Comtesse Marie-Louise®  
Brut 0,75-l-Flasche  
11 = 13,32  
**9,99**  
13% BILLIGER

**FRISCHER!**

**Hähnchenflügel**  
Fertig gewürzt  
1-kg  
3,97 **2,34**  
23% BILLIGER

**Kasseler Kamm**  
Geräuchert und gepökelt, ohne Knochen  
500-g  
1 kg = **2,99** **1,99**  
26% BILLIGER

**Fonduefleisch vom Schwein\***  
Aus der Oberschale  
300-g  
1 kg = 8,30 **2,49**  
AKTION

**DORA Bismarck-, Bratheringe oder Rollmöpse**  
Im würzigen Aufguss  
500-g-Glas  
1 kg = 2,22  
**1,11**  
25% BILLIGER

**JERMI Käse Snack**  
220-g-Packung  
100 g = 0,77  
**1,69**  
10% BILLIGER

**BILLIGER!**

**MILKA Schokolade**  
Versch. Sorten  
100-g-Pckg. **0,79** **0,49**  
37% BILLIGER

**PEPSI, PEPSI LIGHT oder SCHWIP SCHWAP**  
Mit/ohne Zucker, zzgl. 0,25 Pfand  
1,5-Liter-PET-Flasche  
1 Liter = 0,37  
**1,5 Liter!**  
**0,25** **0,55**  
35% BILLIGER

**MM Extra Sekt**  
0,75-Liter-Flasche  
1 Liter = 3,19  
**3,29** **2,39**  
27% BILLIGER

**Freixenet Carta Nevada**  
seco oder semi-seco  
0,75-Liter-Flasche  
1 Liter = 5,32  
**5,79** **3,99**  
31% BILLIGER

**BITBURGER Premium Pils**  
Zzgl. 0,48 Pfand  
6 x 0,5-Liter-Flaschen  
1 Liter = 0,98  
**6er-Pack!**  
**3,78** **2,94**  
22% BILLIGER



Edmund Beckmann (Dritter von links, neben seiner Frau Liesel) wurde von Hans-Dieter Scharfenberg, Tanja Rypka, Katharina Inhoff und Alexandra Schmitt (von links) als Leiter der Turnabteilung verabschiedet. Foto: Eyßen

Edmund Beckmann gibt Leitung in jüngere Hände

## Turnabteilung sagt dankbar „tschüss“

Rödermark (ey) – Nach 17 Jahren im Amt hat die Turngemeinde Ober-Roden den Leiter ihrer Turnabteilung verabschiedet. Edmund Beckmann will aus Altersgründen künftig etwas kürzer treten. Dass sich der 81-Jährige aber auch in Zukunft bei der Turngemeinde einbringen wird, steht außer Frage.

### Seit 1942

Schließlich ist wohl kaum ein Zweiter so eng mit dem Verein verbunden wie der Ehrenvorsitzende. Wer die vielen Ämter aufzählen will, die Edmund Beckmann in seiner seit 1942 bestehenden Mitgliedschaft inne gehabt

hat, der gerät ob der Fülle der Daten schnell durcheinander. Nur soviel: Edmund Beckmann war von 1984 bis 1999 Vorsitzender des Vereins und ist seitdem Ehrenvorsitzender.

### Aktiver Sportler

Bereits seit 1953 ist er in unterschiedlichen Funktionen Mitglied des Vorstandes. Als Sportler aktiv war er unter anderem bei den Handballern und Leichtathleten, das Amt des Karnevalsprinzen hatte er 1955 inne, 15 Jahre war er Vereinsjugendleiter. 1992 hatte er das Amt des Leiters der Turnabteilung

von Volker Engelmann übernommen. Harald Gerlach vom aktuellen TG-Vorstand erinnerte bei der Verabschiedung von Edmund Beckmann nicht nur an die einzelnen Stationen seines Ehrenvorsitzenden, sondern hob auch die Verdienste von Ehefrau Liesel hervor. Sie hat ihrem Mann in all den Jahren mit Rat und Tat zur Seite gestanden und tut es auch heute noch.

### Leitungsteam

Künftig wird ein Leitungsteam unter der Führung von Katharina Inhoff die Aufgaben Edmund Beckmanns übernehmen.

Pro Retina lädt ein

## Neujahrstreffen und Beratung

Rodgau (red) - Die Ortsgruppe Rodgau von Pro Retina Deutschland e.V. (Selbsthilfegruppe Blinde, Sehbehinderte und deren Angehörige) lädt in Zusammenarbeit mit dem Blindenbund am Sonntag, 10. Januar 2010 in Rodgau (Jügesheim) in die evangelische Emmausgemeinde, Berliner Straße 2, von 14 bis 17 Uhr zu einem Neujahrsempfang, zu Gesprächen, Gedankenaustausch und Beratung ein.

Als Referenten werden Vertreter vom VdK Sozialverband (Ortsgruppe Rodgau) anwesend sein. Es können Fragen im Zusammenhang mit Rente, Behindertenausweis, Nachteilsausgleich, Umschulung, Behindertenrecht usw. angesprochen werden. Nähere Auskünfte erteilt Helga Johannes von der Ortsgruppe Rodgau von Pro Retina unter ☎ 06106 16194.

## Marcus Seitel absolviert freiwilliges Soziales Jahr im Sportverein

Rodgau (pul) - Es gibt neben dem Zivildienst noch weitere Alternativen zum Wehrdienst. Eine davon ist das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ). Es wird von den Jugendlichen ganztätig als praktische Hilfstätigkeit in gemeinwohlorientierten Einrichtungen geleistet. Marcus Seitel hat sich seit dem 1. September für eine Tätigkeit bei der Sportjugend des Landessportbundes entschieden und ist für die tägliche Praxis bei der TGM SV Jügesheim unter-

gebracht worden. Es sind die Sportangebo-

gen. Er hat seinen Beruf im Hinterkopf. Als Lehrkraft will er künftig vor Schülern stehen und unterrichten. Sport und Mathematik stellt er sich als Unterrichtsfächer vor. Nun läuft sozusagen die „Probezeit“. Er will Erfahrungen sammeln und abwägen, ob er mit dem täglichen Umgang mit den Kindern und Jugendlichen ein Leben lang zurechtkommen wird. Bewegung, Spiel und Sport mit Kindern und Jugendlichen ist bei der TGM SV sein Aufgabengebiet. Hinzu kommen

fünf Seminare mit je fünf Tagen Dauer, um beispielsweise den Übungsleiterschein zu erringen. Die pädagogische Ausbildung Seitels gehört ebenso dazu: Richtiges Loben oder gar verschlossene Kinder motivieren, sind Teil der Ausbildung im FSJ des Landessportbundes. „Man muss die Kinder beim Training mitwirken lassen“ erklärt er eine seiner erlernten Vorgehensweisen. Wer sich von den Kindern besonders gut bewegt, darf vorturnen. Dabei sollen die anderen

Teilnehmer aber nicht das Gefühl bekommen, sie seien schlechter. Sätze wie „Schaut her, der macht es toll“ sind tabu. Ein einfaches „möchtest du vorturnen“ wertet den Betreffenden auf ohne andere abzuwerten. Auch für den Verein stellt die ausgeschriebene FSJ-Stelle ein Novum dar. Und so stehen Marcus Seitel Wolfgang Böttcher als sportlicher Betreuer zur Seite und Angelika Hoffmeister ist die pädagogische Betreuerin des 20-Jährigen.



Foto: VPI

## Faszination Feuerwerk Kombi-Effekte immer beliebter

Die brisante Mischung aus Schwefel, Kohlenstoff und Salpeter war schon im frühen Mittelalter bekannt: „Schießpulver“. Vielleicht stammt es aus Indien. Bezeugt ist, dass die Chinesen es um 1000 als Antriebsmittel für (friedliche) Raketen verwendeten. 1241 nutzten die Mongolen es erstmals für militärische Zwecke. Um 1300 kam es dann in Europa auf – „erfunden“ von Berthold Schwarz. Tatsächlich hat dieser Franziskanermonch aber nur das Mischungsverhältnis der Zutaten verbessert. Dennoch geht der heute gebräuchliche Name auf ihn zurück: „Schwarzpulver“.

Seither wird bei dem uralten Volksbrauch, zum Jahreswechsel mit Lärm und Bränden gegen böse Geister vorzugehen, leuchtendes, knatterndes Feuerwerk eingesetzt. Die Nacht, in der dieser Radau ausbricht, ist nach Papst Silvester I. benannt, der von 314 bis 335 amtierte.

Auch in unserer digitalisierten Welt sind diese ursprünglich heidnischen Traditionen noch deutlich zu spüren. Begleitet von Böllern, Fontänen und Leuchtraketen bis zu den jetzt so beliebten System-, Batterie- oder Kombinationsfeuerwerken mit

minutenlangen aneinander gekoppelten Leucht-, Knister- und Farbeffekten wünschen wir uns einen „guten Rutsch“ und fassen gute Vorsätze fürs neue Jahr. Der Verband der pyrotechnischen Industrie (VPI) hofft, dass der diesjährige Umsatz beim Silvesterfeuerwerk den Vorjahreswert von 109 Mio. Euro annähernd erreichen wird. Moderne Feuerwerksartikel sorgen für ein faszinierendes Schauspiel am nächtlichen Himmel und bieten ein hohes Maß an Sicherheit. Dennoch sollten einige Vorsichtsregeln beachtet werden: Beim Kauf auf das BAM-Prüfsiegel achten (Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung); unbedingt die Gebrauchsanweisung auf der Packung beachten; Feuerwerkskörper nur im Freien entzünden und Abstand halten; Raketen nur senkrecht abschießen, am besten aus einer leeren Flasche, die in einem Flaschenkasten steht. Besonders wichtig: Nie an Feuerwerkskörpern basteln! Grundsätzlich sollte ein Feuerlöscher bereit stehen. Außerdem: Türen und Fenster schließen, um zu verhindern, dass ein Feuerwerkskörper sich in die Wohnung verirrt.



Und ab geht's in den Handstand: Marcus Seitel betreut bei TGM SV Jügesheim auch die Kleinen beim Turnunterricht. Foto: Pulw

## Sängervereinigung

## Lob für Treue

**Rodgau** (fs) - Nina Larisch spielte Lieder auf der Geige und hatte damit im Haus der Begegnung ihren ersten großen öffentlichen Auftritt.

Die Zehnjährige und der Männerchor der Sängervereinigung Jügesheim gestalteten das Programm rund um die eigene Jahresabschlussfeier für die etwa 90 anwesenden Gäste. Vor 50 Jahren eroberte nicht nur die Barbie-Puppe die Kinderzimmer, sondern es entschlossen sich Karl-Heinz Klar und Klaus Mark der Sängervereinigung beizutreten und wurden dafür von dem Vorsitzenden Thomas Larisch geehrt. Klaus Mark erhielt von Christiane Brückner vom Sängerkreis Offenbach zudem die goldene Sängernadel

für 50 Jahre aktives Singen im Chor.

Eine besondere Überraschung hatte Christiane Brückner für Thomas Larisch selbst im Gepäck. Der völlig verduztzte Sänger wurde für seine zehnjährige Vorstandsarbeit geehrt. Seine Frau Anja konnte sich über einen Blumenstrauß und den Dank dafür, dass sie ihrem engagierten Mann immer wieder „familienfrei“ gibt, freuen.

Neben diesen Verdiensten rund um Gesang und Verein wurden auch die besonders eifrigen Sänger mit einem Geschenk bedacht. So haben Otto Larisch und Wilhelm Lott nur einmal und Sigurd Kant lediglich dreimal bei Proben und Konzerten im vergangenen Jahr gefehlt.



Freuen sich über die Ehrung: (von links) Anja Larisch, Karl-Heinz Klar, Christiane Brückner, Klaus Mark, Thomas Larisch.

Foto: Fischer

## Martina Winkelmann stellt Lyrik-Band vor

## Verlassenheit und tiefe Melancholie

**Rödermark** (red) - Manchmal nimmt das Leben verschlungene Wege... In ihrer Schulzeit hätte die Rödermärer Dichterin Martina Winkelmann nicht gedacht, dass sie einmal einen Gedichtband veröffentlichen würde. Damals begeisterte sie sich für Naturwissenschaften, studierte dann jedoch aus eher pragmatischen Gründen sehr erfolgreich Jura. „Ich habe viele Briefe geschrieben und sehr gern gelesen, aber selbst zu dichten, daran dachte ich nicht“ erinnert sie sich.

Obwohl sie zwischenzeitlich Ende der 90er Jahre schreibend als Freie Mitarbeiterin für die Offenbach-Post unterwegs war, brachte sie erst ihre Schwester vor anderthalb Jahren auf die Idee, sich

1983 mit ihrer Familie in Rödermark lebt, mag man es kaum glauben, dass sie einen Faible für abstrakte Wissenschaften oder trockene Juristerei haben könnte. Angeregt unterhält sie sich über ihre Gedichte, nimmt Gedanken auf und spinnt sie weiter, verweist auf Werke anderer Autoren. Sie liest zurzeit am liebsten zeitgenössische Deutsche Literatur, mag aber auch lateinamerikanische Bücher.

In ihren Versen geht es häufig um das „Fremdsein“, sowohl im seelisch-geistigen Sinne, als auch im körperlichen „Fremdsein“, weshalb die Dichterin auch unter anderem beim Rödermärer Brückenfest mit einer Kurzlesung auftrat, woraus wiederum das Gedicht „nomadenzelt im park“ resul-

50 Seiten starken Band befindet. Inhaltlich geht es immer wieder auch um Beziehungen, um Erleb-



Der Buchtitel. Foto: privat

tes, um Gefühle und Sehnsüchte. „Es muss ein Thema sein, das einen betrifft“, stellt Martina Winkelmann fest. „Wenn man schreibt, erlebt man Dinge bewusster, macht sich Gedanken, denkt länger nach.“ Dabei ist Inspiration nicht nur die eigene Biografie sondern auch Ideen, oder Geschichten von Freunden und Bekannten.

Großen Raum räumt Martina Winkelmann in ihren Gedichten der Natur ein, mal als Protagonist wie im titelgebenden „geknickte spitzen“, mal als Kulisse im „nomadenzelt im Park“, mal als rankendes Verbindungsglied zwischen zwei Menschen wie in „der blick“: „du hast deinen fragenden blick / auf meine schulter gelegt / und hast ihn dort liegen lassen. // schattengrün / schlingen sich ranken / aus meinem herzen zu ihm hin.“ Für Martina Winkelmann ist ihr Schreiben eine Bereicherung - für die Leser auch. „Das Schreiben wird mich nicht mehr verlassen“, verspricht sie - und arbeitet an einem Roman.



Martina Winkelmann

Foto: Stadt Rödermark

selbst einmal mit Hochliteratur, mit dem Verfassen eigener Gedichte, zu beschäftigen. Einige dieser Werke sind nun unter dem Titel „Geknickte Spitzen“ im Czernik-Verlag/Edition L erschienen und im Buchhandel erhältlich. Dem voraus gingen autodidaktische Studien, Creative Writing.

Bei der 1961 in Nordhorn geborenen und in Tirol aufgewachsenen Martina Winkelmann, die seit

tierte. Doch Winkelmanns Gedichten wohnt auch eine Atmosphäre von Verlassenheit und Melancholie inne, so dass es innerhalb der Zeilen durchaus zu motivischen Brüchen kommen kann, die manchmal bereits in der Typographie angelegt sind.

Formal orientiert sich Martina Winkelmann an der neueren Deutschen Lyrik, obwohl sich auch ein Sonett in dem knapp

## Informationen beim Radlertreff

**Rodgau** (red) - Zu seinem ersten Radlertreff im Jahr 2010 lädt der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) für Donnerstag, 7. Januar, um 20 Uhr, an den Radlertisch in die Königlich Bayerische Bierstube am Puisseaux-Platz in Nieder-Roden ein. Neben Neuem aus der Vereinsarbeit findet ein reger Erfahrungsaustausch rund ums Rad statt. Gerade für Neu-Interessier-

te bieten diese Abende einen guten Einstieg zum Kennenlernen. Schwerpunkt ist der Fahrrad-Info-Tag 2010 am 28. Februar in Dreieich. Nichtmitglieder und Mitglieder bilden wie stets eine gut gelaunte Runde. Weitere Informationen über die Aktivitäten des ADFC Rodgau sind im Internet unter [www.adfc-rodgau.de](http://www.adfc-rodgau.de) zu finden.

## ADFC Rodgau lädt ein

Diesen  
**SAMSTAG**  
bis **22 Uhr**  
geöffnet

**ISENBURG-ZENTRUM**  
NEU-ISENBURG

■ MO.-SA. VON 9.30 BIS 20.00 UHR GEÖFFNET ■ 110 FACHGESCHÄFTE, RESTAURANTS UND CAFÉS ■ ÜBER 1.600 PARKPLÄTZE  
■ SA. KOSTENFREI PARKEN AB 16 UHR ■ [WWW.ISENBURG-ZENTRUM-NEU-ISENBURG.DE](http://WWW.ISENBURG-ZENTRUM-NEU-ISENBURG.DE)

# Türen kauft man bei der Nummer 1!



## Brandheiß – 735 Sorten Türen:

- Haustüren & Fenster
- Innen-, Design- & Glastüren
- Spezialtüren: Einbruch-, Brand-, Rauch- & Schallschutz
- XXL- & XXXL-Türen
- Maß- & Sonderanfertigungen
- Profi-Beratung vor Ort
- Aufmaß- & Montageservice



Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
So\* 13.00 - 17.00 Uhr  
\*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf  
[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

Albrecht-Dürer-Straße 25  
(direkt an der B 448)  
63179 Obertshausen  
Telefon 0 61 04/95 04-0  
info@holzlandbecker.de

## DIE GRÖSSTE HOLZAUSWAHL in ganz Süddeutschland!

### Größte und schönste Türenaustellung im Rhein-Main-Gebiet

**HolzLand Becker**  
Der größte Holzfachmarkt in ganz Süddeutschland!

## Vortragsreihe beim Gesprächskreis „Zuhause pflegen“

# Programm für das erste Halbjahr 2010

**Babenhausen** ■ Der Gesprächskreis „Zuhause pflegen“ in Babenhausen hat jetzt sein neues Programm für das erste Halbjahr 2010 festgelegt. Am 12. Januar kommt Dr. Robert Porcher von der Emma Klinik, Seligenstadt mit der Erläuterung des Themas „Die schmerzende Hand“. Die Handchirurgie gehört zu den anspruchsvollsten Disziplinen der Chirurgie, denn die Hände sind komplexe Organe, auf engsten Raum sind eine Vielzahl an Knochen, Gefäßen, Nerven und Muskeln versammelt.

Am 23. Februar folgt dann

Frau Sabine Holzer aus Babenhausen mit ihrem Bericht über die Möglichkeiten Allergien homöopathisch zu behandeln. Hier sollen neue Wege, möglichst ohne Medikamente einen guten Weg zu finden.

Rainer Marx aus Heusenstamm von der Selbsthilfe Rhein/Main/Kinzig vermittelt am 23. März „Wissenswertes zum Fibromyalgie Syndrom“. Die Fibromyalgie ist eine chronische, nicht entzündliche Schmerzkrankung, die nicht mit dem Begriff Weichteilrheumatismus gleichzusetzen ist. Das Fibromyalgie Syndrom ist

eine schmerzhafteste Erkrankung der Bewegungsorgane. Viele von uns kennen das „Volksleiden Bluthochdruck“. Das ist das Thema, über das Herr Dr. Ulf Zimmermann, Internist und Nephrologe im via medis, Groß-Umstadt am 27. April referieren wird. Im Volksmund wird auch gesagt „Bluthochdruck-der lautlose Mörder“. Wenn die Krankheit nur unzureichend erkannt, nicht ausreichend behandelt und ernst genommen wird, sind schlimme Folgen absehbar. Herr Dr. Zimmermann wird das Bewusstsein hierfür stärken.

Am 1. Juni wird das Programm mit einem Erfahrung- und Gedankens Austausch am runden Tisch bei gutem Essen im „Löwen“ beendet. In gemütlicher Runde soll bei angenehmen Gesprächen ein paar Stunden einmal vom Alltag abgeschaltet werden.

Alle Veranstaltungen finden im Hotel und Gasthof „Schwarzer Löwe“ in Babenhausen am Marktplatz um 19.30 Uhr bei freiem Eintritt statt.



Seine erfolgreichen Züchter ehrte der Kleintierzuchtverein bei seiner Weihnachtsfeier. Von links: Ursula Tuchny, Erwin List, Hans Tuchny, Valentin Bauer (kniend), Stefan Fröhlich, Stefanie Fröhlich und Bedir Ünal. Foto: Bernauer

## Silberne laden ein zum Fest mit Lounge, DJ und Band.

# Silvesterparty in Mehrzweckhalle

**Groß-Zimmern (guf)** ■ „Es war im letzten Jahr, bei Nico. Wir haben Schnaps getrunken und da kam uns die Idee“, berichtet der Vorsitzende des Kerbvereins, Thomas Beutel. Dass es sich bei der Vorstellung um eine Schnapsidee gehandelt haben könnte, das wiederlegt nun die Einladung zur Feier. Nach sieben Jahren wird es Ende Dezember endlich wieder eine Silvesterparty in der Groß-Zimmerner Mehrzweckhalle geben. „Es wird eine Silvester-Lounge“, Thomas Beutel.

Gemeinsam mit anderen Vereinsmitgliedern sowie Frank Bremer und Frank Burger unterstützt er die Initiative des Silbernen Jahrgangs 2010. Federführend werden die Kerborschte 1965/66 die Halle schmücken und entsprechend einrichten. Die Live-Band „Midlive“ wurde engagiert, außerdem sorgt ein DJ für passende Beschallung. Da der Abend bis ins nächste Jahr dauern wird, gibt es auch etwas zu essen. Die La-Luna-Gastronomie bietet Speisen, aber auch Häppchen für den kleine-

ren Hunger an. Allerdings gibt es eine Einschränkung: Einlass finden junge Leute erst ab 18 Jahren. Außerdem müsse klar sein, dass Feuerwerkskörper nicht in die Halle mitgebracht werden dürfen. Karten im Vorverkauf gibt es bei der Kistenwache, der Bäckerei Dölcher oder unter ☎ 748940. Der Eintritt kostet 25 Euro im Vorverkauf und 30 Euro an der Abendkasse. Darin enthalten sind jeweils 10 Euro für Getränke. Die Party in der Mehrzweckhalle beginnt am 31. Dezember um 21 Uhr.

Ab Januar 2010 auch in Dietzenbach

**metabolic balance**  
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Steigerung von Energie & Vitalität  
Gesund fit und schlank.

**Genuss pur** – denn Essen darf keine Sünde sein!  
Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.

**Schlank ohne zu hungern** – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.

**Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht:** Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.

**Holger Steinheimer**  
med. gepr. Ernährungsberater  
Schäfergasse 3  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 0177/381 22 18  
[www.ernaehrungsberatung-steinheimer.de](http://www.ernaehrungsberatung-steinheimer.de)

## Gutscheine für Tierisches

**Groß-Zimmern (bea)** ■ Seine Vereinsmeister ehrte der Kleintierzuchtverein kürzlich in seinem Vereinsheim. Den Ehrungen ging ein leckeres Essen voraus. Die Teilnehmer freuten sich über ihre Ehrung und den Gutscheine. Geschmückt war der mit einer Katze und einem Papagei. „Alles was wir nicht kaufen“, lachte Ursula Tuchny. Aber für Tierfutter kann die Züchterin den Gutscheine gut verwenden. Bei den Jugendlichen siegte in diesem Jahr Lukas Haas, Stefanie Fröhlich folgte ihm auf dem zweiten Platz. Bei den Zwerghühnern

hatte Friedrich Hotz am erfolgreichsten gezüchtet, Hans Tuchny hatte den zweiten Platz und Stefan Fröhlich den dritten Platz erreicht. Valentin Bauer hatte die schönsten großen Hühner, auf Platz zwei landete Bedir Ünal, Erwin List wurde dritter. Bei den Tauben erreichten die Seniorenen des Vereins die vorderen Plätze. Karl-Heinz Reitzel hatte am besten gezüchtet, ihm folgten auf Platz zwei Helmut Breitwieser und Platz drei Christian Fröhlich. Die schönsten Kaninchen hatte Jens Haas, auf Platz zwei kam Hans Tuchny, gefolgt von seiner Frau Ursula Tuchny.

## Sparkasse spendet den Alzheimer Blumenkindern Plüschtiere und 1750 Euro für die Gestaltung ihrer Außenanlage

# Puppen zum Kuscheln und Spielen

**Altheim (jas)** ■ Hinter der Altheimer Sporthalle verborgen, liegt das kleine Gebäude der Blumenkinder. In der Betreuungseinrichtung für Kinder unter drei Jahren herrscht an diesem Tag reichlich Aufregung: Die Knirpse sind nervös, schauen aus dem Fenster und warten darauf, dass es endlich losgeht. „Heute bekommen wir Besuch von der Sparkasse Dieburg“, erzählt Ute Willert, die Vorsitzende des Vereins, und fährt fort: „Wir hatten eigentlich bei unserer Eröffnung einen Zuschuss vom Landrat zugesagt bekommen. Aber da dieser Betrag bislang ausgeblieben ist, sind wir froh, dass wir auf diesem Wege zu Geld für unsere Außenanlage

kommen.“ Dort sieht es bislang auch wenig einladend aus, sind doch noch keine Spielgeräte vorhanden. Angelika Dahms, Gemeindevertreterin der SPD, ist der Meinung, dass von Seiten der Gemeinde etwas getan werden müsste: „Wenn ein Haus für die Frühbetreuung von Kindern gebaut wird, ist doch eine Außenanlage selbstverständlich. Ich habe übrigens regen Kontakt zu den Blumenkindern, weil meine Enkelin Elisabeth hierher geht. Und das mit großer Freude.“ Gute Laune herrscht an diesem Tag bei den zwölf Steppkes und ihren bis zu fünf Erzieherinnen ohnehin, denn Markus Euler, stellvertretender Vorstands-

vorsitzender der Sparkasse Dieburg, bringt 1750 Euro mit. „Wir haben ja einen speziellen Fonds für solche Projekte. Da unser Institut im Januar 2010 stolze 175 Jahre alt wird, ist das ein guter Grund, unseren Kunden etwas für ihre Treue zurückzugeben“, stellt Euler fest. Für viele Kindergärten, aber auch andere Einrichtungen ist die Mittelknappheit der Kommunen ein Problem, das immer größer wird. Deshalb sind viele auf Spenden aus privater Hand angewiesen. „Der Betrag ist natürlich eine tolle Geste und freut uns sehr. Ein richtig großes Spielgerät zum Klettern, am besten kombiniert mit einer Rutsche, bekommt man dafür aber



Markus Euler, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Dieburg, weiß, was Kinder wollen: Neben einer Geldspende hat er auch kuschelige Handpuppen im Gepäck. Foto: Frank

leider noch nicht“, erzählt Bettina Bethge-Vossing, Leiterin des Kindergartens. Während die Erwachsenen noch über Sachfragen reden, toben die Kinder munter herum. Interessant wird es für sie erst, als Euler eine mitgebrachte Tasche öffnet: Darin finden sich zahlreiche Plüschtiere zum Kuscheln, die aber auch als Handpuppen taugen. „Die finde ich so süß“, sagt die kleine Elisabeth Dahms, die sich gleich zwei der neuen Spielzeuge schnappt. So sind bei den Blumenkindern in Altheim erst einmal alle zufrieden und warten nun auf wärmeres Wetter, um bald mit der Umgestaltung der Außenanlage beginnen zu können.





HOLEN SIE MEHR HERAUS

AUBI Marken & Mode

Familienfreizeit 2010

# Brebbia ist das Ziel

**Region** (beko) - Brebbia ist das Ziel einer Familienfreizeit im Herbst 2010 vom 9. bis 16. Oktober. Teilnehmen können interessierte Familien aus der Region sowie Ehemalige der Kreuzburgschule Hainburg, die Interesse haben, eine gemeinsame Woche zu gestalten mit inhaltlichem, sportlichem und kulturellem Programm. Veranstalter ist das Dekanat Seligenstadt. Untergebracht sind die Teilnehmer im Jugendwerk Brebbia, einem Bungalowdorf des Bistums Mainz direkt am Lago Maggiore mit jeweils fünf Doppelzimmern pro Bungalow. An Ausflügen vor

Ort sind geplant eine Seerundfahrt, ein Tag in Mailand, der Besuch im Felsenkloster Sta. Caterina und der Besuch eines italienischen Marktes. Die Teilnehmerzahl ist auf 50 begrenzt. Da die Nachfrage groß ist, empfiehlt sich eine baldige Anmeldung. Termin ist von Samstag, 9. Oktober, 8 Uhr, bis Samstag, 16. Oktober, etwa 17 Uhr. Ein Treffen mit den wichtigsten Informationen gibt es im Frühjahr. Weitere Informationen sowie eine Ausschreibung für die Fahrt erhalten Interessierte nach einer E-Mail an [brebbia@5minutenpause.de](mailto:brebbia@5minutenpause.de)

AH-Teams treffen sich

# Hallenturnier der Alemannia

**Klein-Auheim** (red) - Bereits zum 31. Mal veranstaltet die AH-Abteilung des FC Alemannia Klein Auheim das Hallenturnier in der Großsporthalle. Am 9. Januar ab 11.30 Uhr wird der Sieger aus zehn Mannschaften ermittelt. In der Gruppe 1 treffen die Mannschaften von DJK Eintracht Steinheim, TSV 1860 Hanau, SC 07

Bürgel, Germania Bieber und FC Hanau 93 aufeinander. In der Gruppe 2 spielen SG Germania Steinheim, TSV Dudenhofen, TSV Klein-Auheim, SKV Hainhausen und TSV Langenbergheim. Das Endspiel findet um 17.15 Uhr statt. Für das leibliche Wohl stehen verschiedene Speisen und Getränke zur Verfügung.

Motorbootfahrer

# Delphin-Gebäck für Senioren

**Großauheim** (red) - Alljährlich denken die Klein-Auheimer Motorbootfahrer auch an jene, die in der vergangenen Saison keine erholsamen Stunden am heimischen Fluss erleben konnten. Mit einem Gebäck der besonderen Art überraschten die „Vereinsweihnachtsmänner“ des Motorbootclubs Delphin, Horst Bauer und Andreas Kailing, die Bewohner des Seniorenwohnheims Mainterrasse in Steinheim.

Mitglieder des MBC Delphin Klein Auheim trafen sich zum Plätzchenbacken, wollte man doch die Senioren der Steinheimer Mainterrasse mit einem kleinen Präsent überraschen. Neben zahlreichen Leckereien fand natürlich auch das Wappentier des Vereins, der springende Delphin, in gebackener Form Einzug in Gebäcktüten. Die Senioren waren über diese nette Geste hoch erfreut und bedankten sich mit einem kleinen Konzert.

Steinheimer Schülerinnen und Schüler feierten ökumenischen Jahresschlussgottesdienst

# Mit einem fetzigen „Engelsrap“ in die Weihnachtsferien verabschiedet

**Steinheim** (beko) - Auch in diesem Jahr begann der letzte Schultag vor den Weihnachtsferien für 100 Schülerinnen und Schüler der Eppsteinschule sowie der Geschwister-Scholl-Schule mit einem vorweihnachtlichen ökumenischen Gottesdienst in der Evang. Kirche in Steinheim.

Heike Zick-Kuchinke, Pfarrerin der Evangelischen Kirchengemeinde Steinheim und Werner Suerbaum, Pfarrer der Katholischen Kirchengemeinden St. Johann Baptist und St. Nikolaus, leiteten den Gottesdienst mit den Lehrern und den Schülern der Jahrgangsstufen vier bis sechs.

Zu Beginn sangen die Schüler und Schülerinnen das Lied „Vom Himmel hoch da komm ich her“. Dieses sollte sie auf das nachfolgende Thema einstimmen. In den Vorbereitungstreffen entschied sich das Mitarbeiterteam, das aus den Religionslehrern Matthias Koppel, Annegret Kraus, Oliver Spies und Stefan Wagner sowie den Pfarrern bestand, Engel in den Mittelpunkt des Gottesdienstes zu stellen. Sind die Engel doch gerade zu Weihnachten überall in unterschiedlichen Formen und Funktionen anzutreffen.

Die Kinder hatten viele Vorstellungen über Engel; eine Schülergruppe hatte bereits im Unterricht über Engel nachgedacht und stellte diese nun im Gottesdienst vor.

Eine Beschreibung lautete: „Engel können fliegen und beschützen die Menschen. Engel sind wie mein Opa, meine Mutter, wie meine Freundin und



Einen ökumenischen Gottesdienst feierten die Kinder Eppsteinschule und der Geschwister-Scholl-Schule Steinheim zum Jahresabschluss in der evangelischen Kirche. Foto: privat

mein Freund.“ In der Weihnachtsge-

schichte begegnet der Engel Gabriel Maria, Josef

sowie den Hirten und kündigt ihnen die Geburt Jesu an. Die Schüler setzten sich mit deren Reaktionen und Ängsten im Unterricht auseinander und präsentierten ihre Ergebnisse in einem Rollenspiel im nächsten Teil des Gottesdienstes.

Dabei spielte ein Schüler den Erzengel Gabriel, der von anderen über das Erlebte interviewt wurde. Unterbrochen wurden die jeweiligen Szenen durch musikalische Beiträge von Schülerinnen und Schülern.

Danach berichteten die Schüler der vierten Klassen, wer für sie zum Engel geworden ist und wie sie selbst für andere zu Engel werden können.

Im Fürbittengebet baten alle miteinander Gott ih-

ren Familien, Mitschülern und Lehrern beizustehen. Zum Schluss überreichten die Kinder der Geschwister-Scholl-Schule jedem Gottesdienstbesucher zur Erinnerung einen selbstgebastelten Hosentaschen-Engel.

Mit einem fetzigen Engelsrap wurden die Schüler anschließend aus der Kirche entlassen und traten ihren Weg zurück in die Schule an. Auch nach den derzeitigen Weihnachtsferien werden die Erinnerungen an den Jahresabschlussgottesdienst in der evangelischen Kirche sicherlich noch eine Rolle spielen, dann im jeweiligen Religionsunterricht der einzelnen Klassen an der Eppstein- und der Geschwister-Schul-Schule in Steinheim.

HOLEN SIE MEHR AUS WEIHNACHTEN HERAUS. VOM 28.12.09 BIS ZUM 9.1.10. IN GROSSOSTHEIM!

AUBI Marken & Mode

63762 Großostheim  
Aschaffener Str. 38  
Mo - Mi: 9.30 - 18.00 / Do - Fr: 9.30 - 18.30 / Sa: 9.30 - 18.00



Erinnerungen an vergängliche „Spuren im Schnee“ auf dem Großsteinheimer Kardinal-Volk-Platz im Zeichen der Alten Pfarrkirche St. Johann an der Pforte zur historischen Altstadt. Text/Foto: toko

Ab 2. Januar

# Museum offen

**Steinheim** (red) - Das Vor- und Frühgeschichtsmuseum Schloss Steinheim ist am Donnerstag, 31. Dezember und Freitag, 1. Januar, geschlossen. Ab Samstag, 2. Januar, ist das

Museum wieder regulär geöffnet, nämlich Donnerstag bis Sonntag 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Informationen gibt es auch im Internet unter [www.museen-hanau.de](http://www.museen-hanau.de).

GESCHENKT!

€ 5,- € 15,- € 40,-

Vom 28.12.2009 bis 9.01.2010 ziehen wir bei einem Einkauf über € 50,- € 5,- ab. Ab einem Warenwert von € 100,- sind es € 15,- und ab € 200,- sogar € 40,-.

AUBI Marken & Mode

63762 Großostheim  
Aschaffener Str. 38  
Mo - Mi: 9.30 - 18.00 / Do - Fr: 9.30 - 18.30 / Sa: 9.30 - 18.00

Teilnahme an den World Games, dem internationalen Wettkampf, der alle nicht-olympischen Disziplinen vereint, wäre sein größter Traum

# Großbauheimer Kevin Crichton ist Junioren-Weltmeister im Ju-Jutsu

Von Franziska Jäger  
**Großbauheim** - Der Kampf mit der Waage - für viele besonders in den Wintermonaten ein heikles Thema, das bekanntermaßen gerne mal ausgeblendet wird. Für Kevin Crichton dagegen ist es omnipräsent: Der sympathische Großbauheimer ist frisch gebackener Junioren-Weltmeister 2009 im Ju-Jutsu, einer Sportart, die gerade auf Hochleistungs-

niveau in allen Bereichen eiserne Disziplin und Willensstärke verlangt. Kevin, beheimatet bei der Turngemeinde Hanau, kämpft derzeit noch im C-Kader der unter 21-jährigen. Einen ersten kleinen Sieg trägt er schon vor jedem Wettkampf gegen die Waage davon, die in seiner Gewichtsklasse die 62 Kilogramm nicht überschreiten darf. Da müssen im Vorfeld schon

mal gut und gerne vier Kilo schmelzen. Vornehmlich mit Diäten, da Kevins Sportprogramm wohl auch so kaum zu überbieten ist: An sechs bis sieben Tagen in der Woche kann man ihm beim Training in der Halle antreffen, hinzu kommen das Laufen und der regelmäßige Besuch im Fitnessstudio. Vor großen Wettkämpfen stehen zudem Trainingslager und die

Vorbereitungen im Hessenkader oder dem Nationalteam auf dem Programm. Wie viel Freizeit da noch bleibt? „Genau drei Prozent“, so Kevin. Kein Wunder also, dass der Sport auch sein größtes Hobby ist, neben dem



An die 30 Fans aus Hanau und der Region drückten nicht nur die Daumen für Kevin Crichton (Mitte), sondern jubelten nach dem WM-Sieg in Athen natürlich fleißig mit.



HeimatPost-Mitarbeiterin Franziska Jäger beim Interview mit dem Weltmeister aus Großbauheim: Kevin Crichton. Fotos: fj

„Essen in allen Facetten“ - was natürlich umso schöner ist, wenn man es in den Trainingspausen denn mal darf. Auch Kevins berufliche Karriere läuft er-

wartungsgemäß in dieselbe Richtung: Nach der Mittleren Reife absolvierte er eine Ausbildung zum Sport- und Fitnesskaufmann bei seinem Verein und Arbeitgeber und studiert nun Sportmanagement.

Prioritäten muss Kevin für seinen Sport in jedem Fall setzen. Dass sich die Strapazen aber in jeder Hinsicht lohnen, zeigt sein WM-Sieg in Athen im November, den der 20-jährige als „krönenden Abschluss“ seiner Juniorenkarriere verbucht. Vor zwei Jahren war Kevin in Hanau knapp am WM-Titel vorbeigeschrammt. Sein Finalgegner, ein Russe, hatte einen verbotenen Hebelgriff angewendet und holte schließlich Gold; eine Niederlage, die dem Großbauheimer lange im Nacken saß, ihn aber umso konzentrierter in die Vorbereitungen um die ersehnte Medaille gehen ließ. Dabei hätte er in Athen um ein Haar einen Kampf verpasst: „Die Organisation war ein wenig chaotisch“, erzählt er, „meinen Aufruf habe ich erst im letzten Moment mitbekommen.“ Dennoch

konnte er seinen Gegnern aus der Ukraine, Polen und den Niederlanden souverän den Rang ablaufen. Dass er im Endkampf wieder einem Russen gegenüberstand, machte den Sieg umso perfekter. „Nach der Niederlage vor zwei Jahren war das etwas ganz Besonderes“, kommentiert der Weltmeister mit verdienter Genugtung, „es ist ein unbeschreibliches Gefühl, wenn bei der Siegerehrung in einer so riesigen Halle die eigene Fahne hochgezogen wird.“ Gebührend jubelt wurde der strahlende Sieger vom 30-köpfigen Fanclub aus Hanau und seinem Trainer Jens Gottwald, dem Kevin für seine sportliche als auch private Unterstützung sehr dankbar ist. An dieser Stelle möchte der Kampfsportler auch seinen Hauptsponsor BVS Industrie-Elektronik GmbH und seinen Studio-partner, die Fitness Factory Hanau, erwähnt wissen, die ihm den Leistungssport in dieser Form erst ermöglichen. Zum Ju-Jutsu fand Kevin übrigens vor zehn Jahren nach einigen Irrwegen

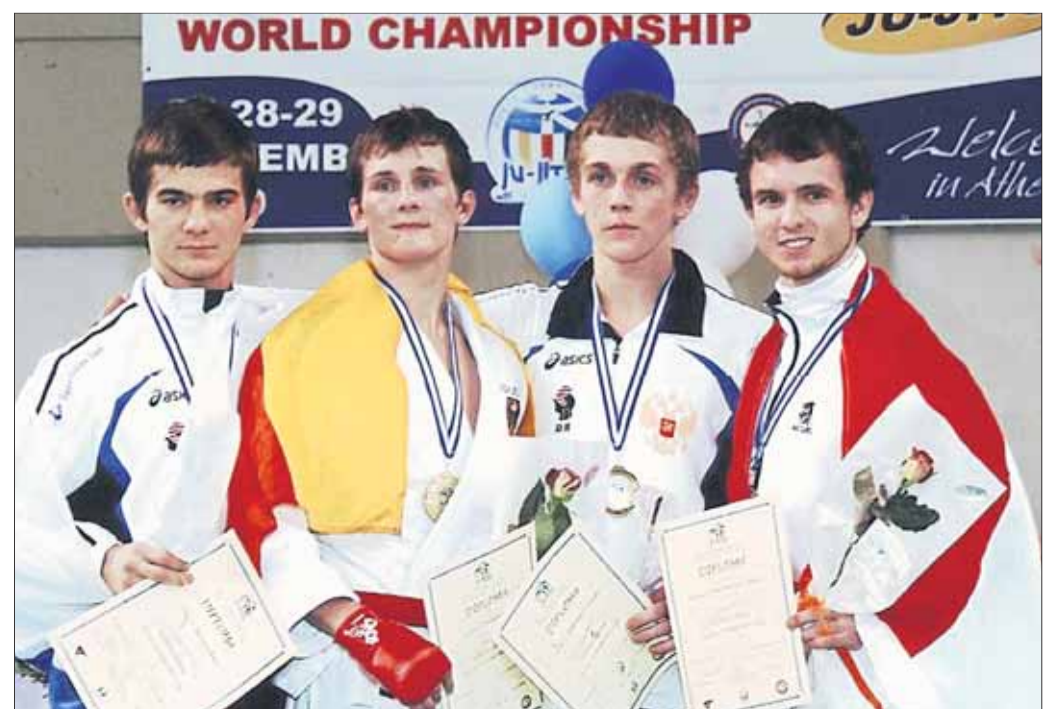
über Fußball, Tischtennis und Handball. Seine Mutter war schließlich überzeugt: „Der Junge muss auf die Matte!“ Dass der „Junge“ Talent hat, stellte sich schnell heraus. 2005 wurde er ins Jugendnationalteam aufgenommen und gewann die Deutschen Jugendmeisterschaften, was ihm noch drei weitere Male gelang. Auch einen Europameistertitel (2007) darf er sein Eigen nennen. Die vorläufigen Höhepunkte bildeten natürlich der Vize- und der Weltmeistertitel. Kevins nächstes Ziel wird es sein, sein Training an die Seniorenklasse anzupassen und dort langsam Fuß zu fassen. „Mal schauen, was geht“ lautet seine bescheidene Voraussicht. Eine Teilnahme an den World Games, dem internationalen Wettkampf, der alle nicht-olympischen Disziplinen vereint, wäre sein größter Traum. Ob er bis 2013 tatsächlich so weit ist, bleibt abzuwarten. Bis dahin lässt er aber sicherlich keine Zeit nutzlos verstreichen - nach dem kurzen Interview geht es flugs wieder ins Fitnessstudio.



## Mach' zu Geld, was nicht gefällt.

Jetzt unpassende Geschenke einfach und kostenlos verkaufen.

**markt.de**  
 Der Marktplatz für Deutschland.



Die Deutschland-Fahne über die Schultern gelegt, genießt der Großbauheimer Kevin Crichton seinen WM-Sieg im Ju-Jutsu.

Informationsaustausch, Kontakte knüpfen und Netzwerken

## Unternehmerfrühstück beim Finanzpartner

**Dietzenbach** (red) - Informationsaustausch, Kontakte knüpfen und Netzwerken stand auf dem Programm als sich rund 30 Dietzenbacher Unternehmer und Unternehmerinnen zum halbjährlichen Unternehmerfrühstück trafen.

Diesmal hatte das Ristorante „La Lanterna“ in Dietzenbach die Veranstaltung in ihren Räumlichkeiten ausgerichtet. Bürgermeister Jürgen Rogg hob in seinem Grußwort die Bedeutung des Unternehmerfrühstücks als eine nicht zu unterschätzende Chance der Unternehmerpräsentation von Unternehmern zu Unternehmern hervor.

In Zukunft wird es umso wichtiger sein, Erfahrungen auszutauschen und in

Netzwerken organisiert zu sein, deswegen wird das Unternehmerfrühstück als feste Institution auch weiterhin gepflegt, so Rogg. Der Bürgermeister dankte dem stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden der Sparkasse Langen-Seligenstadt, Jürgen Kuhn, für die umfangreiche Unterstützung der Veranstaltung. Kuhn hob die Wichtigkeit von regionalen Netzwerken im Wirtschaftsleben hervor und verdeutlichte die Möglichkeiten, die Veranstaltungen wie das Unternehmerfrühstück mit sich bringen.

Michele Langellotti, Inhaber vom Ristorante „La Lanterna“, stellte sein Unternehmen vor und gab den Teilnehmern einen Einblick in die Strukturen

und Abläufe der täglichen Arbeit. In einem kurzen Vortrag erfuhren die Gäste wertvolles über sein Restaurant, das seit Jahren in Dietzenbach einen großen Zuspruch erfährt und sich enormer Beliebtheit erfreut. Das Restaurant bietet bis zu 140 Personen Platz und hat sich neben dem alltäglichen italienischen Speisenangebot vor allem auch auf Feierlichkeiten jeglicher Art spezialisiert.

Abgerundet wurde das Frühstück mit einem Rundgang durch die Räumlichkeiten des Restaurants. Unter fachmännischer Leitung erhielten die Teilnehmer aufschlussreiche Informationen über einen Gastronomiebetrieb in unserer Region.



Die SG Tell Dietzenbach nahm mit 28 Teilnehmern Jahrgangsbestschießen im Bereich Bogen im Landesleistungszentrum des Hessischen Schützenverbandes in Frankfurt teil. Julien Pantillimon und Marc Oliver Knauer (beide Jg. 2001) erzielten 262 und 254 Ringe und sicherten sich damit die ersten beiden Plätze. Der zweite Titel wurde von Raoul Vedder (Jg. 2000) mit 283 Ringen gewonnen, gefolgt von Lucas Haller mit 276 Ringen auf Platz 2. Im Jahrgang 1999 erreichte Jan Eric Jepsen mit 287 Ringen den 3. Platz. Ab dem Jahrgang 1998 wurden zwei Durchgänge geschossen. Hier kam Lars Hinrichsen mit 513 Ringen auf Platz 2, Louis Kühnlein wurde mit 511 Ringen Dritter. Christina Hildebrand schoss 518 Ringe und Moritz Grün 504 Ringe (beide Jg. 1996) belegten Platz 2 und 3. Die SG Tell Dietzenbach wurde noch mit dem Ehrenpreis für das größte Teilnehmerfeld ausgezeichnet und erhielt eine Dartscheibe für das Vereinsheim.

Foto: p



Unternehmerfrühstück beim Ristorante „La Lanterna“ in Dietzenbach.

Foto: p

In Dietzenbach, Rathenaustraße 5

## Kasse modernisiert Geschäftsstelle

**Dietzenbach** (red) - Die Sparkasse Langen-Seligenstadt hat ihre Geschäftsstelle Dietzenbach in der Rathenaustraße 5 modernisiert. Mit der Modernisierung der Geschäftsstelle setzt die Sparkasse ein weiteres zukunftsweisendes Zeichen. Die bisherigen Geschäftsräume entsprachen nicht mehr den Anforderungen eines modernen Kreditinstitutes. Mit den Umbauarbeiten in einer anderen Gestaltung sorgen kundenfreundliche Beratungszimmer dafür, dass dort stattfindende Gespräche in persönlicher, angenehmer Atmosphäre erfolgen. Die Diskretion ist gewährleistet.

Der „S-Point“ - 24-Stunden-Service - der Sparkasse ist mit moderner SB-Technik ausgestattet. „Neben zwei Geldautomaten und einem Kontoauszugs-

drucker können die Kunden an zwei Überweisungsterminals ihre Überweisungen und Daueraufträge (Neuanlagen und Änderungen) bei freier Zeitbestimmung selbst durchführen“, so der Geschäftsstellenleiter Christian Szaule. Ab sofort können Bareinzahlungen (ebenfalls rund um die Uhr) an einem neuen Einzahlungsgerät vorgenommen werden.

Automaten sollen und können jedoch die persönliche Beratung nicht ersetzen. Die Kundennähe hat nach wie vor Priorität. Ziel der neuen Konzeption ist es, mehr Zeit für die persönliche Betreuung der Kunden zu gewinnen. „Auch wenn die Einführung neuer Techniken für eine moderne Sparkassengeschäftsstelle wichtig ist, so steht der Kunde nach wie

vor im Vordergrund“, so der Privatkundendirektor Wolfgang Seidel.

Das Beratungsspektrum ist umfassend: Von der qualifizierten Wertpapier- und Vermögensberatung bis hin zur Baufinanzierung können die Privatkunden individuelle Lösungen erhalten, bei Existenzgründungs- und Firmenkundenberatungen wird an spezialisierte Geschäfts- und Firmenkundenbetreuer übergeleitet, so Privatkundendirektor Wolfgang Seidel. Seidel weiter: „Selbstverständlich besuchen unsere Mitarbeiter nach Terminabsprache unsere Kunden auch gerne zu Hause, auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten. Denn das Motto der Sparkasse ist: Erst wenn die Kunden zufrieden sind, sind wir es auch.“

# Sale

BIS ZU 80%\* REDUZIERT

DOPPELT SPART BESSER  
IM OUTLET WERTHEIM VILLAGE

Wertheim Village  
OUTLET SHOPPING

Über 110 Outlet Boutiquen · [www.WertheimVillage.com](http://www.WertheimVillage.com)

Silvester 10.00 – 18.00, Montag bis Samstag 10.00 – 20.00, A3 Frankfurt – Würzburg, Ausfahrt 66 (Wertheim/Lengfurt)

\*Gegenüber ehemaliger UVP

Comedy-Rock mit den Quietschboys am 30. Dezember

# Gehässisch uff Hessisch

**Dieburg** ■ Ein Abend mit den Quietschboys aus Frankfurt ist weit mehr als nur ein Rockkonzert. Die Quietschboys live, das bedeutet nach Aussage der Band, die sich selbst gern als „Hessens versauteste Rockband“ bezeichnet, „Party, Saufen und Ablachen, bis der Bauchmuskel platzt“. Die Band versteht es, ihr Publikum in die Show mit einzubeziehen. Der Spaßfaktor steigert sich von Song zu Song - allein schon durch die völlig bekloppten Texte, vorgetragen in Frankfurter Platt. Beispiele gefällig? Aus „Nothing else

matters“ von Metallica wird „...und ich wird als fetter!“. Getoppt wird dies noch durch die verbalen Entgleisungen der Musiker zwischen den Songs und die Wortgefechte zwischen den Frontmännern Heavy Käffi und Bernd, die einfach alles durch den Dreck ziehen - ihre Gitarren, das Publikum, ihre Frauen und sich selbst. Am Mittwoch, 30. Dezember, kommen die Quietschboys zu einem „ultimativ versauten Jahresabschluss“ nach Dieburg. Ab 20 Uhr stehen sie im Biergarten (Hohe Straße 17) auf der Bühne.

Für zehn Euro plus Gebühren im Vorverkauf oder zwölf Euro an der Abendkasse erleben die Fans dann Comedy-Rock vom Feinsten. Doch nicht nur die Texte und der Humor sind Aushängeschilder der Band, die seit 17 Jahren bundesweit auf allen Bühnen zuhause ist. Die Quietschboys sind vielmehr vier exzellente Musiker, die allesamt ihre Instrumente seit über 25 Jahren in den Fingern halten. Tickets gibt es in der Geschäftsstelle des DIEBURGER ANZEIGERS, Schlossergasse 4, ☎ 827940.



Ausserlich die feine Haut, in Wirklichkeit total versaut: Die Quietschboys aus Frankfurt laden zum „ultimativ versauten Jahresabschluss“ in den Biergarten Dieburg. Foto: Veranstalter

Eleonore Heckwold fertigt Teddys von Hand

# Die Liebe zum Kuschel-Bären

**Münster (jas)** ■ Ein Paradies für Kinder, aber auch für erwachsene Kuscheltierfreunde ist das Haus von Eleonore Heckwold in Münster: Über 150 selbst genähte Teddybären geben sich hier ein Stelldichein.

Große schlanke Braunbären, bunte Exemplare mit Instrumenten in der Hand oder kleine weiße pummelige Gesellen trifft man hier an.

„Meinen ersten Teddybär habe ich im Oktober 1999 gemacht“, erzählt Heckwold. Jahrelanges Rauchen hatte ihre Bronchien verdorben, deshalb hatte ihr Arzt sie damals zur Kur geschickt.

„Während dieses Aufenthalts wurden wir zur Beschäftigung angeregt, und da ich schon immer gerne Handarbeiten gemacht habe, bin ich kurzentschlossen in einen Teddybärenkurs gegangen.

Das war ein guter Tausch: Mit dem Rauchen aufhören und mit der Kreativität anfangen“, erläutert Heckwold lachend.

Die gebürtige Berlinerin strotzt mit ihren 70 Jahren vor Energie und ist deshalb immer beschäftigt.

Wenn sie gerade mal keine Kuscheltiere fabriziert, strickt sie oder näht selbst entworfene Kleidungsstücke, die ebenso bequem wie geschmackvoll sind.

Während sie sich in Sachen Mode auf einen fa-

sind. Für ein Kuscheltier braucht die Künstlerin gut zehn Stunden, denn sie achtet sehr auf die Sicherheit ihrer Werke.

Die Bären, aber natürlich auch die Hasen und Hunden sind mit extra reißfes-

zwischen 20 und 50 Euro, so dass gerade mal die Materialkosten, aber nicht der Zeitaufwand entgolten wird“, erläutert die dreifache Mutter und Großmutter.

Obwohl sie nicht allzu oft



Während einer Kur kam die Münsterin Eleonore Heckwold auf die Idee, Teddybären herzustellen. Jedes ihrer Stücke ist handgefertigt. Foto: Frank

mömax

Sieht doch gleich besser aus.

ERÖFFNUNGS-ANGEBOTE IN DARMSTADT BIS 31.12.2009

Mömax in Frankfurt feiert mit!



**ROLLBROT-KASTEN**, Metall, Blumendessin, in verschiedenen Farben erhältlich **3,-** (74740025/01)

475 Stück verfügbar  
statt 6,99



**KLAPPSTUHL**, Gestell: alufarbig, Bezug: schwarz, B/H/T: ca. 42/78/47cm **2,-** (28240008/01, 22540014/01-02)

1.865 Stück verfügbar  
statt 5,99



**KÜCHENWAAGE** elektronisch, Kapazität ca. 5kg, Schüssel ca. 3l Inhalt **5,-** (70730008)

388 Stück verfügbar  
statt 9,99



**KISSEN**, gefüllt, 100% Baumwolle, ca. 38/38cm, in verschiedenen Farben **1,-** (65830193/01, 02)

962 Stück verfügbar  
statt 2,99



**BETTWÄSCHE ORNAMENT**, mit Zipp, 100% Mikrofaser-Polyester, ca. 80/80cm und 135/200cm, in verschiedenen Farben erhältlich **5,-** (79830033/01, 03)

890 Stück verfügbar  
statt 19,99



**Mömax Frühstück bis 10 Uhr** 2 Brötchen, eine Tasse Kaffee, Wurst, Käse, Butter und Marmelade **1,-** in Darmstadt

JETZT NEU! MÖMAX ERÖFFNET IN DARMSTADT!

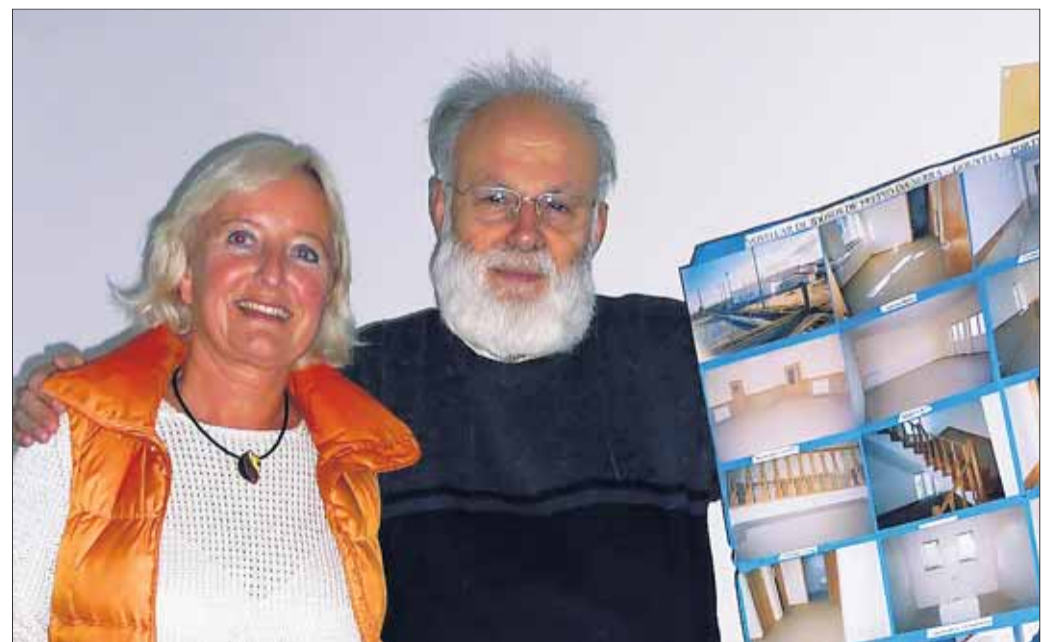
**Mömax Darmstadt**, Otto-Röhm-Straße 85 64293 Darmstadt, Tel.: 06151/95012-0  
**Mömax Frankfurt**, Borsigallee 39 60388 Frankfurt am Main, Tel.: 06109/69593-0

Gültig bis 31.12.09 bei Mömax in Darmstadt und Frankfurt. Alle Preise sind Abholpreise. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. I53-9-f.

vorisierten Stoff festgelegt hat, arbeitet sie an ihren Teddybären mit einer großen Auswahl an Materialien. „Baumwolle, Mohair und Taft sind nur einige der Stoffe, die ich verwende. Langfellige Gewebe sind einfacher zu verarbeiten, als glatte Tuche, da man bei denen die Naht immer deutlich sieht. Da muss ich ganz exakt und vorsichtig vorgehen“, erzählt Eleonore Heckwold, die von ihren Freunden liebevoll Lore genannt wird. Auch ungewöhnliche Motive sind bei ihr zu finden, so hat sie Weihnachtsbären im Angebot, die aus glänzenden Stoffen mit Sternmotiven hergestellt

tem Garn genäht, damit sie nicht platzen können. Die Augen sind gut befestigt und lassen sich von Kinderhänden nicht einfach aus dem Spielzeug herausreißen. Heckwold hängt an jedem der zahlreichen Exemplare, die sie angefertigt hat. Dennoch haben nicht alle Einzelstücke einen Namen, nur die einzelnen Modellreihen sind von ihr benannt worden. So kann sie diese beim Verkauf besser zuordnen. „Für mich steht die kreative Arbeit im Vordergrund, auch wenn ich mal nichts verkaufe, bin ich zufrieden. Die Schmusetiere kosten im Schnitt ohnehin nur

auf Ausstellungen geht, ist sie doch bei der Münsterer Aktion „Kunst zwischen der Kerb“ und auf dem heimatischen Weihnachtsmarkt immer mit von der Partie. „Da kommen viele neue Interessenten, aber auch meine Stammkunden zu mir. Manche Kenner meiner Kunst kaufen jedes Jahr ein Exemplar und haben dadurch schon eine richtige Sammlung“, freut sich Heckwold. Wer ein Geschenk für seine Lieben sucht, kann sich auf der Homepage der Künstlerin über die kuscheligen Kunstwerke der Wahlmünsterin informieren. [www.Hecki-baer.de](http://www.Hecki-baer.de)



EIN BENEFIZ-KONZERT unter dem Motto „Portugal mit Herz und Gefühl“ mit der Vokal-Gitarrengruppe „Musica Viva“ sowie der Kultinitiative „Os Arautos“ fand kürzlich in der gut besuchten Heydenmühle statt. Die fast 40 Gitarrespielern und Sänger unter der Leitung von Renate Campos überzeugten mit internationalen, rhythmisch geprägten Melodien, getragenen Balladen, schwungvollen traditionellen portugiesischen Volksweisen und Fado - gefühlvoll vorgetragen von dem Tenor António Martins aus Groß-Umstadt. Die zahlreichen Besucher waren äußerst beeindruckt von den stimmungsvollen Darbietungen und spendeten insgesamt 971 Euro. Diese Einnahmen fließen in das Projekt „Novo Lar de Idosos de Freixo da Serra“ - ein Altenheim in Gouveia, einem kleinen Ort in der Serra da Estrela in Portugal. Padre Jorge Gouveia Santos, der zu diesem Projekt den Anstoß gab und es schon seit langen Jahren unterstützt, bedankt sich bei allen Akteuren, Solisten und Zuhörern auf diesem Weg für die großzügigen Spenden. Besonders die ungezwungene und entspannte Atmosphäre sowohl bei den Zuhörern als auch bei den Sängern und Solisten machten das Konzert zu einem harmonischen Erlebnis, das allen Beteiligten noch lange in Erinnerung bleiben wird. Das Bild zeigt Renate Campos bei der Spendenübergabe an Padre Jorge. Foto: Frank

# Hainburger Notizen

■ Die **Kranken- und Sterbekasse „Mathilde“**, Hainstadt, bleibt bis zum 8. Januar 2010 wegen Urlaub geschlossen.

■ Neue Ministranten stellen sich dieser Tage in der **St. Wendelinus Kirche Hainstadt** vor. Es sind dies Timo Bambei, Michael-Henry Böhn, Joshua Kern, Lennard Recke, Noah Engelhaupt, Larissa Hähnlein, Fabian Karnelka und Lukas Löw. Die Betreuer sind Julia Mai-kranz und Philip Sutter.

■ Ein Herz für die Feldlerche beweist der **Klein-Krotzenburger Landwirt Hans Schnatz**. Nach Appellen der **NABU-Gruppe Hainburg** hatte dieser die Initiative ergriffen und Lerchenfenster in sein Feld einbaute. „Dies könnte auch Landwirte in Seligenstadt und Froschhau-

sen animieren“, hoffen Manfred Gutermuth und Eginhard Schwab. Die NABU-Gruppe Hainburg hatte im Oktober berichtet, dass die Feldlerche stark gefährdet ist und Hilfe braucht. Eine bereits erprobte Methode ist, in Fruchttäcker ein so genanntes „Lerchenfenster“ einzubauen als Landeplatz für die Vogelart. Dies geht, wenn der Landwirt bei der Aussaat einmal die Sämaschine auf etwa zehn Metern Länge aussetzt.

■ Noch freie Plätze für das Fußball-Hallenturnier am Samstag, 2. Januar, in der Kreuzburghalle in Klein-Krotzenburg. hat der **OFC-Fanclub „Ostkreis-Power“**. Turnierbeginn ist um 9 Uhr, Siegerehrung gegen 17.30 Uhr. Info ☎ 0162 9191101.

## Mehr Auswahl gibt es nicht! Alles rund ums Holz für Sie

**Klick-Laminatboden**  
z. B. Wenge, Kirsche, Merbau, Nussbaum, Buche, Ahorn

ab €/m<sup>2</sup> **4,95**



Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
So\* 13.00 - 17.00 Uhr  
\*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf  
[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

Albrecht-Dürer-Straße 25  
(direkt an der B 448)  
63179 Obertshausen  
Telefon 061 04/95 04-0  
info@holzlandbecker.de

## DIE GRÖSSTE HOLZAUSWAHL in ganz Süddeutschland!

- Wir bieten mehr:**
- Auswahl
  - Markqualität
  - Profi-Beratung
  - Montageservice
  - Lieferservice



\*Der größte Holzfachmarkt in ganz Süddeutschland!

Freie Schule Seligenstadt:

## Aktion „Kinder helfen Kindern“

**Seligenstadt** - Die Kinder der Freien Schule Seligenstadt haben 40 Pakete mit Spielsachen und Kleidung gepackt und von ihren Taschengeldern 50 Euro gespendet. Zusammen mit anderen Paketen aus Hessen ist die „wertvolle Fracht“ seit dem 4. Dezember per LKW auf dem Weg nach Albanien, um dort Kindern eine große Freude zu bereiten.

Freude zu bereiten und zu erfahren, dass Teilen glücklich macht, und zwar sowohl den Geber als auch den Empfänger - das ist eine wertvolle Erkenntnis, die die Kinder

aus dieser Aktion gewinnen konnten. Außerdem war die Teilnahme für die Kinder ein Anstoß, Not in anderen Teilen unserer Welt wahrzunehmen und zu erleben, dass auch sie etwas bewegen können.

Die Organisation, die hinter dieser Aktion steht, ist ADRA, eine kirchliche, internationale Vereinigung, die sich die nachhaltige Verbesserung der Lebensgrundlage von Menschen zum Ziel gesetzt hat.

Interessierte können auf der Internetseite „Kinderhelfen-Kindern.de“ weitere Informationen erhalten.



Ein glanzvolles „Konzert zum Advent“ gab der Volkschor Klein-Krotzenburg zum Jahresabschluss unter der Leitung seines Dirigenten Hubert Reuter in der St. Nikolaus-Kirche. Das akustisch vortreffliche Gotteshaus brachte sowohl den schönen Chorgesang als auch die Begleitung an der Orgel großartig in Richtung Publikum, das sich für die Beiträge mit reichem Beifall bedankte. Der Kinderchor unter der Leitung von Steffen Bodensohn eröffnete mit Weihnachtsliedern aus aller Welt und stimmte zum Schluss mit einem französisches Weihnachtslied gemeinsam mit dem Gemischten Chor alle Zuhörer auf die Weihnacht ein. Es folgte der Gemischte Chor des Volkschores unter der Leitung seines Chorleiters Hubert Reuter mit „Look at the World“ von John Rutter, begleitet von Birgit Kresber am Klavier. Festliche Höhepunkte des Konzertes waren die Aufführungen von „Sicut locutus est“ aus dem Magnificat von Johann Sebastian Bach und dem „Ave verum corpus“ von Wolfgang Amadeus Mozart, an der Orgel begleitet von Birgit Kresber. Einen echten Ohrenschaus stellte der Auftritt des Männerchores Altemittlau unter der Leitung seines Dirigenten Hubert Reuter dar. Zum Abschluss trafen sich alle im Vereinsheim zum Beisammensein. Foto: Hampe

## Wir gratulieren

### Hainstadt

- 31.12.: Mehmet Özbay, Martinstraße 38, zum 75. Geburtstag.
- 01.01.: Bibigul Azizi, Offenbacher Landstraße 16 a, zum 81. Geburtstag.
- 01.01.: Antonia Scire, Wilhelmstraße 22, zum 77. Geburtstag.
- 01.01.: Zehra Yilmaz, Gartenstraße 35, zum 74. Geburtstag.
- 01.01.: Asef Sivka, Offenbacher Landstraße 123, zum 71. Geburtstag.
- 02.01.: Anna Mickler, Ziegelstraße 8, zum 75. Geburtstag.
- 02.01.: Erika Glaw, Reichenberger Ring 82, zum 72. Geburtstag.
- 03.01.: Ernst Brender, Martinstraße 1, zum 71. Geburtstag.
- 04.01.: Eleonore Merget, Hauptstraße 77, zum 96. Geburtstag.
- 05.01.: Josef Wallek, Am Kiefernhein 11, zum 77. Geburtstag.
- 06.01.: Adalbert Jung, Eleonorenstraße 15, zum 86. Geburtstag.
- 06.01.: Wilfried Seib, Friedrichstraße 27, zum 71. Geburtstag.

### Klein-Krotzenburg

- 01.01.: Ibrahim Ucuu, Triebweg 38, zum 72. Geburtstag.
- 01.01.: Fatma Senruh, Ludwig-Erhard-Straße 3 a, zum 71. Geburtstag.
- 02.01.: Bernhard Terwey, Adolph-Kolping-Straße 4, zum 71. Geburtstag.
- 03.01.: Horst Merkmann, Jahnstraße 3 a, zum 80. Geburtstag.
- 03.01.: Anna Merget, Wiesenstraße 2, zum 76. Geburtstag.
- 06.01.: Helene Geiger, Wilhelm-Leuschner-Straße 8, zum 80. Geburtstag.
- 06.01.: Erhard Atzler, Kappesweg 3, zum 78. Geburtstag.
- 06.01.: Arnold Bodensohn, Geschwister-Scholl-Straße 34, zum 73. Geburtstag.



**Weihnachtsmarkt** auf dem Hans-Thiel-Platz in Zellhausen: Bei knackigen Minustemperaturen hatten die Bläser vom katholischen Musikverein und „Young United“ so ihre Problemchen. Zur Eröffnung kam der Nikolaus im Trabi angebraust. Die schönen Buden waren wieder kreisrund in der Art einer Wagenburg angeordnet. Trotz zweistelliger Minusgrade war der idyllische Markt proppenvoll. Foto: Hampe

## Neu bei „Zu guter letzt/31.“

**Seligenstadt** - „Zu guter letzt/31.“ startet ins nächste Jahr mit einigen Highlights: Den Reigen eröffnet ein musikalisches Kreppelfrühstück am So 31. Januar 2010 um 11.11 Uhr im großen Rathausaal mit dem Blechbläserensemble „4kantrohr“. Texte und Musik von STING stehen am 31. März 2010 im St. Josefshaus mit Stefan Weilmünster und auf dem Programm. Am 31. Mai wird Frank Lehmann im Schalander bekannt aus Rundfunk und Fernseh - eine Lesung halten und mit vielen vielen Anekdoten- auch aus der Börse aufwarten.



Die Nikolausfeier der Klein-Krotzenburger Motorsportler am Klein-Krotzenburger Fasanengarten wurde mit weihnachtlichen Klängen einer Kapelle beim Feuerfeste umrahmt. Nikolaus kam wieder mit seinem Pferdegespann in Begleitung von Knecht Ruprecht und seiner Engelchen aus dem Wald und beschenkte die jüngsten der Motorsportfamilie mit süßen Überraschungen. Foto: Hampe

### Winterspaß beim „Singenden Neuwirt“ in BRANDENBERG/TIROL

Tage	von	bis	Preis p.P.	EZZ
8	Sa 16.01.	Sa 23.01.2010	€ 389,-	€ 69,-
8	Sa 23.01.	Sa 30.01.2010	€ 389,-	€ 69,-
8	Sa 30.01.	Sa 06.02.2010	€ 389,-	*€ 0,-
8	Sa 06.02.	Sa 13.02.2010	€ 409,-	€ 69,-
8	Sa 13.02.	Sa 20.02.2010	€ 409,-	€ 69,-
8	Sa 20.02.	Sa 27.02.2010	€ 409,-	€ 69,-
8	Sa 27.02.	Sa 06.03.2010	€ 389,-	€ 69,-
8	Sa 06.03.	Sa 13.03.2010	€ 389,-	*€ 0,-
8	Sa 13.03.	Sa 20.03.2010	€ 369,-	€ 69,-

- Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück (kein STEWA-Bus vor Ort in Brandenburg) • 5/7x ÜN/ Frühstücksbüffet im \*\*\*Hotel Neuwirt in Brandenburg • 5x Mittagsschmankerl mit Köstlichkeiten wie Käsespätzle oder Kaiserschmarren • täglich 3-Gang-Abendmenü • Diavortrag über Brandenburg • Zitherabend mit dem „Singenden Neuwirt“ • Frostschutzwanderung mit Besuch beim Holzbildhauer und Schumachermeister • lustiger Bingoabend • Tagesfahrt „Rund um das Kaisergebirge“ mit Aufenthalt in Kitzbühel und Besuch einer Schnapsbrennerei - im einheimischen Bus • Pferdeschlittenfahrt durch die verschneite Winterlandschaft (vor Ort buchbar) • Fackelwanderung mit Obstlerstopp und Glühweinpause • kostenlose Langlaufausrüstung (Ski, Schuhe, Stöcke) für die Dauer des Aufenthaltes - Loipe direkt am Haus • kostenloser Rodelverleih • kostenlose Alpbachtal Seeland Card für den gesamten Aufenthalt • Eisstockmeisterschaft mit Siegerehrung & Preisen • Abschiedsabend mit Musik. \* Single-Woche = Kein EZZ

**STEWA wünscht Ihnen Gesundheit und ein gutes neues Jahr 2010!**

**STEWA** Ortstarif 0180 118 0 118  
Angebots-Nr.: 12300H

STEWA Touristik Alzenau  
Zustieg möglich im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis! Haustürabholung inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis möglich! PKW-Abstellung am neuen STEWA-Bistro-Terminal Kleinostheim möglich!



**Danke** sagen wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten...

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Senft für seine trostreichen Worte, Frau Dr. Sofikitis für die langjährige Betreuung.

**Elisabethe Kern**  
geb. Berz

**Familie Kern**  
**Familie Döbereiner**

Dietzenbach, im Dezember 2009



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

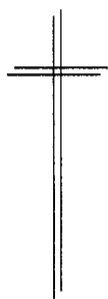
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Meissner sowie Schulkameradinnen- und kameraden.

**Else Kircher**  
geb. Löw

**Familien Kircher und Spahn**

\* 22. 3. 1925  
† 10. 12. 2009

63110 Rodgau-Jügesheim, im Dezember 2009



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Wendelin Meissner, der Turngemeinde 1888 Sportverein 1915 Jügesheim und dem Kaninchenzuchtverein.

Im Namen aller Angehörigen:

**Gerhard Glab**  
**Inge Ries** geb. Glab

**Josef Glab**

63110 Rodgau-Jügesheim, im Dezember 2009

Beerdigungs-Institut **PIETÄT SCHMIED** Mitglied im BESTATTERVERBAND Hessen e.V. Für ganz Dietzenbach und Umkreis - Tag & Nacht, Sonn- und Feiertage. Wir nehmen uns Zeit für Sie, beraten Sie auch gerne zu Hause und erledigen alle Formalitäten für Sie. Landwehrstr. 9 • Dietzenbach • Telefon: 0 60 74 / 3 50 77

**PIETÄT Huth** Der Bestatter SEIT ÜBER 120 JAHREN - INH. WALTHER WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN. Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung. Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen. Erledigung aller Formalitäten. Tel.: 06074 / 9 93 58 Odenwaldstraße 72 • 63322 Rödermark

**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN** Heinz **Schaack** Inh. Rony Schaack Hanau, Am Schelmesgraben 4 Tel. 0 61 81 / 5 34 87 • Fax 5 15 49 rony.schaack@t-online.de www.bestattungen-schaack.de

**PIETÄT AM FRIEDHOF St. Wendel** Familienbetrieb seit 1840 Jahrzehntelange Erfahrung in Erdbestattungen - Feuerbestattungen Seebestattungen - Überführungen Erledigung aller Formalitäten Bestattungsvorsorge Wenden Sie sich bei Sterbefällen vertrauensvoll an uns. Willy Wurm GmbH, Dietzenbach, Götzenhainer Str. 2A Gegenüber dem Friedhof • Telefon 0 60 74 / 2 59 11

**Trauer.de** Trauerfälle in der Region. www.rheinmain.trauer.de Ein Internet-Service Ihrer Heimatzeitung

**Aktuelle Nachrichten 24 Std. lang aus der Region und aller Welt!** Auf unserer Website finden Sie ständig neue Meldungen und Videos zu Ereignissen in Stadt, Kreis, Land und Welt! op-online.de

Du bist nicht tot, dein Bild ist stets in mir, und jeder Herzschlag ist ein Schritt zu dir; was ich an Liebe und an Treue hab; das wandert hin zu deinem stillen Grab. Wir nehmen Abschied von **Bernd Döring** \* 6. September 1941 † 20. Dezember 2009 In stiller Trauer: **Hannelore und Ines** sowie alle Angehörigen 63128 Dietzenbach, Neckarstraße 3 Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 5. Januar 2010, um 14.45 Uhr auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

**Bestattungshaus Heckel** Alter Weg 1, Rodgau Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle Umfassende Beratung und Organisation Auslandsüberführung - Naturbestattung Bestattungstermine online www.bestattungshaus-heckel.de Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Beerdigungs-Institut **PIETÄT SCHMIED** Mitglied im BESTATTERVERBAND Hessen e.V. Für ganz Rodgau und Umkreis - Tag & Nacht, Sonn- und Feiertage Wir nehmen uns Zeit für Sie, beraten Sie auch gerne zu Hause und erledigen alle Formalitäten für Sie. Rheinstr. 3 • Rodgau • Telefon: 0 61 06 / 82 60 82

**Gesundheit ist ein Menschenrecht** Deshalb hilft **ÄRZTE OHNE GRENZEN** in mehr als 80 Ländern Menschen in Not, ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung. **Helfen Sie mit!** Bitte schicken Sie mir unverbindlich:  allgemeine Informationen über **ÄRZTE OHNE GRENZEN**  Informationen für einen Projekteinsatz  Informationen zur Fördermitgliedschaft  die Broschüre „Ein Vermächtnis für das Leben“ Name \_\_\_\_\_ Anschrift \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

**Amtl. Bekanntmachungen der Kreisstadt Dietzenbach**

**Bauleitplanung der Kreisstadt Dietzenbach** Bebauungsplan Nr. 85/2 „Nördlich der Babenhäuser Straße östlicher Teil“ Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat in ihrer Sitzung am 14. 12. 2004 den Bebauungsplan Nr. 85/2 „Altstadt - Nördlich der Babenhäuser Straße - Östlicher Teil“ gem. § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I. 2414), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 31.07.2009 (BGBl. I. S. 2585), in Verbindung mit § 5 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.11.2007, in Verbindung mit der Hauptsatzung der Kreisstadt Dietzenbach in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.07.1993, zuletzt geändert am 11.02.2008, als Satzung beschlossen. Der genaue Geltungsbereich ist dem nebenstehenden Planausschnitt zu entnehmen. Der Bebauungsplan Nr. 85/2 nebst Begründung kann gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Verbindung mit § 7 HGO und § 9 der Hauptsatzung mit Wirksamwerden der Bekanntmachung während der Sprechstunden Montag und Donnerstag von 9.00 bis 13.00 Uhr, Dienstag von 13.00 bis 18.00 Uhr und nach Terminvereinbarung in der Abt. Stadtentwicklung und Stadtplanung der Kreisstadt Dietzenbach, Verwaltungsgebäude, Dieselstraße 8, 2. Etage, Zimmer 326, eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Der Bebauungsplan wird mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich. Es wird darauf hingewiesen, dass etwaige Verletzung von Vorschriften gem. § 215 Abs. 1 BauGB unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgerechte Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche bei Eingriffen dieser Bebauungsplanes in einer bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen solcher Ansprüche wird hingewiesen. Dietzenbach, den 15.12.2009 Der Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach FB Zentrale Verwaltung Abt. Stadtentwicklung **Jürgen Rogg**, Bürgermeister

**LESER-SHOP** Besuchen Sie uns auch im Internet: www.op-online.de **Stilvolle Pflanzungen für jede Jahreszeit** **Gräber schön gestalten** Pflanzbeispiele für das ganze Jahr **Christiane James** blv Gebunden, vierfarbig, 129 Farbfotos, Format 16,8 x 21,8 cm 96 Seiten **€ 10,95** Schauen Sie doch einfach mal vorbei! Ein Besuch in unseren Geschäftsstellen lohnt sich! MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST www.op-online.de

**Amtl. Bekanntmachungen der Kreisstadt Dietzenbach**

**Bauleitplanung der Kreisstadt Dietzenbach** Bebauungsplan Nr. 89 „Zwischen Bahnhofstraße/Bahn und Hügelstraße“ Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Dietzenbach hat in ihrer Sitzung am 14. 12. 2004 den Bebauungsplan Nr. 89 „Zwischen Bahnhofstraße/Bahn und Hügelstraße“ gem. § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I. 2414), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 31.07.2009 (BGBl. I. S. 2585), in Verbindung mit § 5 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.11.2007, in Verbindung mit der Hauptsatzung der Kreisstadt Dietzenbach in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.07.1993, zuletzt geändert am 11.02.2008, als Satzung beschlossen. Der genaue Geltungsbereich ist dem nebenstehenden Planausschnitt zu entnehmen. Der Bebauungsplan Nr. 89 nebst Begründung kann gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Verbindung mit § 7 HGO und § 9 der Hauptsatzung mit Wirksamwerden der Bekanntmachung während der Sprechstunden Montag und Donnerstag von 9.00 bis 13.00 Uhr, Dienstag von 13.00 bis 18.00 Uhr und nach Terminvereinbarung in der Abt. Stadtentwicklung und Stadtplanung der Kreisstadt Dietzenbach, Verwaltungsgebäude, Dieselstraße 8, 2. Etage, Zimmer 326, eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Der Bebauungsplan wird mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich. Es wird darauf hingewiesen, dass etwaige Verletzung von Vorschriften gem. § 215 Abs. 1 BauGB unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgerechte Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche bei Eingriffen dieser Bebauungsplanes in einer bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen solcher Ansprüche wird hingewiesen. Dietzenbach, den 15.12.2009 Der Magistrat der Kreisstadt Dietzenbach FB Zentrale Verwaltung Abt. Stadtentwicklung **Jürgen Rogg**, Bürgermeister



**ERÖFFNUNGS-  
ANGEBOTE  
IN DARMSTADT  
HEUTE UND  
MORGEN**

**mömax**  
Sieht doch gleich besser aus.

**Mömax in Frankfurt feiert mit!**



statt 6,99  
**1,-**  
3er Pack

4.299  
Stück  
verfügbar



7.362  
Stück  
verfügbar

statt 1,99  
**0,50**  
je Stück

**GESCHIRRSERIE**, Bone China, verschiedenen Farben und Modelle erhältlich, je Einzelteil **0,50** (71420021,0022,0023,0024,0025,0063/01-03)

**GESCHIRRTUCH**, 3er Pack, 100% Baumwolle, ca. 45/70cm, in verschiedenen Farben erhältlich **1,-** (79830012)



statt 4,99  
**2,-**  
Schuhregal

331  
Stück  
verfügbar

**SCHUHREGAL**, Metall, 4 Etagen, B/H/T: ca. 62/27/80cm **2,-** (50740001)



statt 6,99  
**2,-**  
Gummistiefel

1.252  
Stück  
verfügbar

**DAMENGUMMISTIEFEL**, in den Größen 36-40 und in 2 verschiedenen Dessins erhältlich **2,-** (78990018)

**Currywurst  
mit Brötchen**

**in Darmstadt**

**1,-**

**restaurant**

Gültig vom 30.12.2009 bis 02.01.2010 bei Mömax in Darmstadt. Abgabe max. 2 Portionen pro Person.



1.200  
Stück  
verfügbar

statt 3,99  
**0,50**  
3tlg.

**DUFTLAMPENSET** inkl. Duftlampe, Kerzen und Öl **0,50** (46281471)

**Mömax Darmstadt**, Otto-Röhm-Straße 85  
64293 Darmstadt, Tel.: 06151/95012-0  
**Mömax Frankfurt**, Borsigallee 39  
60388 Frankfurt am Main, Tel.: 06109/69593-0

Gültig bis 31.12.10 bei Mömax in Darmstadt und Frankfurt. Alle Preise sind Abholpreise. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. I53-9-g.

**JETZT NEU!  
MÖMAX  
ERÖFFNET IN  
DARMSTADT!**

### Herzlichen Dank

sagen wir unseren Kindern mit Familien, unseren Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die uns anlässlich unserer

### Goldenen Hochzeit

mit Glückwünschen und Geschenken viel Freude bereitet haben. Besonderen Dank an Herrn Kaplan Hüsemann für die einfühlsame Gestaltung des Gottesdienstes, dem Frauenchor von Germania-Frohinn, den Sangesfreunden der Chorgemeinschaft Germania-Frohinn und Sängerkrans, sowie den Heimatsängern, die durch ihre Liedvorträge in der Kirche unserem Fest ein ganz besonderen Rahmen verliehen haben.

Weiterhin danken wir Herrn Kardinal Lehmann, Herrn Ministerpräsident Koch, Herrn Landrat Walter und Frau Deller-Henneberg, die im Auftrag der Stadt Dietzenbach Glückwünsche überbracht hat.

### Rita und Heinz Albert

Dietzenbach, im Dezember 2009

## via medis

Nierenzentrum  
Groß-Umstadt

im **MedicCenter**  
Georg-August-Zinn-Str. 90  
64823 Groß-Umstadt  
Telefon 06078-911870  
www.viamedis-nierenzentren.de  
ulf.zimmermann@viamedis.de



Im Januar verabschieden wir Frau Dr. med. Sisova in den wohlverdienten Ruhestand. In ihrer Nachfolge übernimmt Herr Dr. med. Ulf Zimmermann ab 01.01.2010 die fachärztlich-nephrologische Behandlung von Nieren- und Hochdruckerkrankungen sowie die Betreuung der Dialysepatienten. Neu im Team wird Herr Dr. med. Stephan Kaspar hausärztlich internistisch tätig. Beide Ärzte

kontinuierliches Nierenersatzverfahren (Zitrat-CWHD) für die Behandlung von Patienten mit akutem Nierenversagen auf der Intensivstation eingerichtet. Weiterhin besteht eine enge Zusammenarbeit mit der Nephrologischen Klinik und der Gefäßchirurgie des Klinikums Darmstadt. Das Zentrum in Groß-Umstadt gehört zu einem überregionalen, leistungsstarken Verbund, der via medis Nierenzentren GmbH.

Alle Zentren dieser Gruppe bieten eine umfassende Versorgung chronisch nierenkranker Patienten aller Krankenkassen.

**Sprechzeiten:** Mo., Mi. 8:00 - 10:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr, und Di., Do., Fr. 8:00 - 12:00 Uhr.

Terminvergabe nach telefonischer Vereinbarung unter 06078 911 870.

**KLOCK** METZGEREI  
Eigene Wurst-Herstellung im Meisterbetrieb, nur aus ökologisch erzeugtem Fleisch.  
Metzgerei Fam. Klock  
Dieburger Str. 14 · 64354 Reihelm-Spachbrücken  
Telefon 0 61 62 / 33 03  
www.metzgerei-klock.de · E-Mail: info@metzgerei-klock.de

### Zahnersatz muss bezahlbar bleiben!

Wir bieten preiswerten Zahnersatz von deutschem Labor mit Garantie.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.  
**Telefon 06104 / 8 00 98 11**  
Montag und Donnerstag 14.00 - 19.00 Uhr,  
Dienstag und Freitag 9.00 - 13.00 Uhr

### Zahnarztpraxis Dent.Scan Partner

Bertha-von-Suttner-Straße 42, 63179 Obertshausen  
Patientenhomepage: www.mimi-info.de

### Die faire Rohrreinigung!

Offenbach · Hainburg · Langen/Dreieich · Aschaffenburg

Ihre Regional-Hotline:  
**06182-787 787**

- 24h Rohrreinigung
- Rückstauklappen
- Günstige Festpreise
- Farbkamera-Check
- Einbau und Wartung
- Keine Fahrtkosten
- Rohrsanierung
- Servicepartner

## TAUSCHTAGE

bei RUPP an der Kirche

### Topftausch mit WMF

### Pfannentausch mit verschiedenen Qualitätsherstellern

Pro Tausch werden 10 € angerechnet.  
Es können nur so viele Töpfe bzw. Pfannen zurückgegeben werden, wie gekauft werden.

**Eisen-RUPP KG**  
VORDERGASSE 45  
63110 RODGAU-JÜGESHEIM  
TELEFON 0 61 06 / 33 83  
An der Kirche TELEFAX 0 61 06 / 6 18 89

**Samstag, den 2. 1. 2010 geschlossen**

### Schlankwerden mit Erfolg

...das können Sie schaffen!

**Große Eröffnung in Dietzenbach!**  
Infoabend am Donnerstag, dem 7. 1. 10 um 18.30 Uhr  
Fahrschule I. Seybold, Lindenstraße 41.  
Gruppentreffen immer donnerstags um 18.30 Uhr,  
Ernährungsberaterin Valina Peters,  
Tel. 06102 / 55 80 01.  
Spendlingen: immer montags 18.30 Uhr  
Gemeindezentrum Hegelstraße 91  
www.schlankwerdenernährungsberater.de

**Garantie**  
- Kostenlose Analyse  
- Kostenlose Beratung  
- Kostenlose Begleitung

### Gussasphalt-Estrich

für Keller - Bad - Küche - Dachboden - Wohnraum - Einfahrten - Höfe - Terrassen - Balkon - Garage - Flachdach - Tiefgaragen - Parkplätze - Parkdecks - Ställe - Industrieböden - Lagerhallen - Gastronomie - Sportcenter - Büroräume - Werkstätten ...

- nach 3 Std. belegbar
- wärme- und trittschalldämmend
- fugenlose Verlegung
- stoß- und schlagfest

**Asphaltbau Bürstadt Armbruster GmbH**  
68642 Bürstadt - Zum Mühigraben 22  
Tel. **0 62 06 / 7 50 11**  
Fax 0 62 06 / 7 50 13  
www.asphaltbau-buerstadt.de

Seit mehr als 40 Jahren

### Tanzen lernen?

Spaß und Erfolg mit mobilem Tanzlehrer  
Info: 06074-805927 der-tanzlehrer.de

**JENS HOLT KOSTENLOS SCHROTT, ALTEISEN UND KABEL**

RUF AN:  
**0170 / 94 23 929**

### Markisenbau Euler

Inh. S. Stöckel

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
**MEISTERBETRIEB**  
Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen  
Neu-Bespannungen • Balkon-Bespannungen  
Insektenschutz

**ROLLADEN-REPARATUREN**  
Antriebe von **Somfy**

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

**63322 Rödermark**  
Urberacher Straße 9  
06074 / 6 93 56 14

## PURE MOTION\*

CHARLES SCHUMANN UND DER ALUMEDIC LIMITED MIT DONDOLA-SITZGELENK VON WAGNER-BÜROSTÜHLE. BRINGT BEWEGUNG IN IHREN BÜROALLTAG.

\*DIESER BÜROSTUHL BEWEGT IHRE SINNE UND IHREN RÜCKEN

Der neue AluMedic® von Wagner ist für Menschen mit gutem Geschmack, die auch auf Ihre Gesundheit achten. Er verbindet edles Design mit modernster Technik. Durch die einzigartige Bewegung des Dondola®-Sitzgelenks bietet Ihnen der AluMedic®-Bürostuhl die Möglichkeit, besonders gesund zu sitzen. Dies bestätigt unter anderem eine großangelegte, klinische Studie: Bewegtes Sitzen auf Dondola® führte bei 97% der Testpersonen zu einer erheblichen Reduzierung der Rückenschmerzen. Der AluMedic von Wagner - bewegt auch Sie! Testen Sie den AluMedic® mit Dondola®-Sitzgelenk bei einem unserer exklusiven Fachhandelspartner. Weitere Informationen und Bezugsadressen finden Sie unter: WWW.WAGNER-WELLNESS.DE

Erhältlich bei:  
Büromöbel Müller Frankfurt GmbH  
Wächtersbacher Straße 93  
60386 Frankfurt  
Tel. (069) 941776-0, Fax (069) 941776-20  
E-Mail: frankfurt@bmssofort.de

ab **519,- €**

Öffnungszeiten Laden:  
Mo.-Fr. 9-19 Uhr  
Sa. 10-16 Uhr

## Das ist Svenjas und Annikas Kür: Eislaufen mit den Stadtwerken Hanau

Pirouetten und Doppelte Rittberger: das ist für Svenja jetzt nicht mehr nur ein Traum. Sie geht einfach mit ihrer Schwester Annika zur Eisbahn auf den Marktplatz. Und weil ihre Eltern HanauFamily-Kunden sind, erhalten sie zur Belohnung auch noch Freikarten dafür.

Als HanauFamily-Kunde profitieren Sie nicht nur von den günstigen SWH-Stromprodukten, sondern erhalten auch Vergünstigungen - teilweise sogar freien Eintritt - bei ausgewählten Veranstaltungen der Stadtwerke Hanau. Für Haushalte mit mehr als ca. 4.500 kWh Verbrauch pro Jahr ist das eine interessante Alternative. Die Eisbahn ist auf dem Hanauer Marktplatz täglich für Sie geöffnet und bietet ein abwechslungsreiches Programm.

Infos zu HanauFamily sowie zu allen weiteren Produkten erhalten Sie in unserem Kundenzentrum unter: 061 81 365 -1999.

**Energie verbindet.**  
www.stadtwerke-hanau.de

## Eiszeit 2009/10

30.12.2009 bis 24.01.2010  
täglich 12.00 - 20.00 Uhr  
in den Ferien ab 10.00 Uhr

## FENSTERBAU HARTMANN GmbH

Eigene Produktion  
Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Haustüren, Rolllotre
- Rollläden, Markisen
- Wintergärten, Vordächer
- Dachflächenfenster

Berliner Straße 10-12  
64850 Schaaheim-Mosbach  
Fernruf 0 60 73 / 74 16-0  
Telefax 0 60 73 / 74 16-19

### Nähmaschinen-Inspektion

schon **29,- €**  
Nähmaschinen Enders  
Frankfurter Str. 29, OF  
Telefon 069 / 81 45 80

### Flohmarkt Sonntag, 03. Jan.

real Dreieich  
größtenteils überdacht  
Spendlingen  
www.preussmaerkte.de, Tel. 06723/998119

### Antwort auf Chiffre-Anzeigen? So wird's gemacht!

Damit wir Ihre Antwort nicht versehentlich öffnen!

Antwort  
Chiffre-Nr. ....

An Offenbach-Post  
Chiffre  
Waldstraße 226  
63071 Offenbach

## LESER-SHOP

www.op-online.de

Erhältlich in unseren Geschäftsstellen!

### Fahrplan 2010

Rhein-Main-Verkehrsverbund

# 2010

Fahrplan  
Gültig ab 15. Dezember 2009

Linie	Ziel	Abfahrt
5 2	Landskronen-NB	7:00
5 3	Hanau Hauptbahnhof	7:00
5 20	Oppoltenbrunn-Haus 1	7:15
5 1	Landskronen-NB	7:30

Stadt und Kreis Offenbach

- S-Bahn
- Schienerverkehr
- Straßenbahn
- Busverkehr
- Abfahrtspläne

mit allen S-Bahnlinien im Rhein-Main-Gebiet

## 2,- Euro

niO<sub>2</sub>

OFFENBACH: Waldstraße 226, Telefon 069 850080, Mo.-Do. 7.00-17.30 Uhr, Fr. 7.00-17.00 Uhr  
HANAU: Steinheimer Vorstadt 25, Telefon 06181 96410-0, Mo.-Fr. 10.30-17.00 Uhr  
SELIGENSTADT: Aschaffener Straße 8, Tel. 06182 929831  
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 13.30-17.00 Uhr  
LANGEN: Luthertplatz 1-3, Telefon 06103 21011  
Mo.-Fr. 9.00-14.00 Uhr  
DIEBURG: Schlossergasse 4, Telefon 06071 25005  
Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-13.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr

HANAU & POST OFFENBACH-POST  
MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST  
www.op-online.de

### ELEKTRO SANITÄR

Ihr Partner für:

- Elektro- u. Sanitärinstallationen
- Reparaturen
- Verkauf von Hausgeräten
- Aus- u. Umbau von Bädern
- Verlegung von Dachrinnen

Reinheimer Straße 21  
64846 Groß-Zimmern  
Tel.: 06071 - 4662  
Fax: 06071 - 71683



# LESER-SHOP

## AboPlus

# Noch keinen Kalender?

### Wir haben noch für Sie



**Motivkalender 2010**

Jeden Monat ein anderes Bild, von Themen, die Sie begeistern.

TRAKTOREN oder EISENBAHNEN

durchg. 4-farbig, 12 Seiten



je € **5,00**

**Ihr AboPlusVorteil:**  
Bei Kauf von mindestens zwei Kalendern aus dieser Aktion erhalten Sie diese hochwertige Tischuhr geschenkt.



**Terminkalender 2010**

Zeitplanung leicht gemacht mit unserem praktischen, zeit- gemäßen Terminplaner.

Mit bewährter Einteilung der Termine im halbstündigen Rhythmus, komplett zweifarbiger Markierung aller Sonn- und Feiertage. Datums- und Feiertage-Abreibkante, separates Feld für Faxnachrichten, Adressenregister mit Eintragungen für Handy und E-Mail, Ferientermine in Deutschland, Postgebühren, Vorwahl-Code und Lesebändchen. Außerdem im großen Serviceteil: Persönliche Daten.

Wattierter Einband, dunkelblau  
Format: DIN A5, 1 Lesebändchen

€ **4,50**



**Haushaltskalender 2010**

Auf den Euro und Cent genau abrechnen können Sie im kommenden Jahr mit diesem praktischen Haushaltskalender für 2010. Sie behalten den Überblick, haben Ihre Kosten im Griff und können das Budget optimal verwalten.

Zwei Lesebändchen sorgen für zusätzliche Übersicht und die Fadenheftung für Stabilität. So lassen sich alle Ausgaben Tag für Tag und Monat für Monat genau nachvollziehen.

Ecorel-Einband blau,  
Stabile Fadenbindung,  
Format: DIN A5 (15 x 21 cm)

€ **4,95**



**OFFENBACH**  
Waldstraße 226  
Telefon 069 850080  
Mo.-Do. 7.00 - 17.30 Uhr  
Fr. 7.00 - 17.00 Uhr

**SELIGENSTADT**  
Aschaffburger Straße 8  
Telefon 06182 929831  
Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und  
13.30 - 17.00 Uhr

**LANGEN**  
Lutherplatz 1-3  
Telefon 06103 21011  
Mo.-Fr. 9.00 - 14.00 Uhr

**HANAU**  
Steinheimer Vorstadt 25  
Telefon 06181 96410-0  
Mo.-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

**DIEBURG**  
Schlossergasse 4  
Telefon 06071 827940  
Mo.-Do. 8.00 - 17.00 Uhr,  
Fr. 8.00 - 13.00 Uhr,  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

**MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST**  
www.op-online.de

# Handels- und Gewerbebeführer Ihr Wegweiser von A bis Z

### Asiatische Küche

**ASIA-MEKONG**  
Feiern Einmalig in party-service  
Seligenstadt und Umgebung  
**VIETNAM - CHINA - THAILAND**  
frisch - schnell - preiswert  
Seligenstädter Straße 72  
Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 78 38 62  
Di.-So. u. Feiertage 11.30 - 15.00  
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montag Ruhetag

An dieser Stelle könnte Ihre Anzeige werbewirksam stehen!

### Gartenbau

info@lustaufgarten.de  
Geprüfter Fachbetrieb  
PLANUNG BERATUNG PFLEGE  
TEICHBAU FÄLLUNG SANIERUNG  
NEUANLAGEN BAUTENSCHUTZ PFLASTER - ZAUN  
0 61 82 - 2 94 86  
Fax 89 52 47  
01 72 - 9 31 65 52  
**DIEKMANN**  
Meisterbetrieb

### Gastronomie

**GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH**  
Donnerstag Schnitzeltag  
Schnitzel  
„Klassisch fruchtig“ p.p. € 6,-  
mit Tomaten, Kräuterbutter und Käse überbacken  
Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team  
Am Eichwald • Tel.: 06182-3696 • Montag Ruhetag

Philosophen gibt's überall. Blut nicht.  
**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ  
Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

**Sie haben Interesse?**  
Unser Handels- und Gewerbebeführer erscheint wöchentlich im  
**Seligenstädter Heimatblatt.**  
Standardgröße (43 mm breit/40 mm hoch)  
Firma: .....  
Straße: .....  
Ort: .....  
Telefon: .....

### Gastronomie

**GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH**  
Täglich  
**Halbe Hähnchen**  
auch zum Mitnehmen  
Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team  
Am Eichwald, Tel. 06182 - 36 96, Montag Ruhetag

Bringen Sie **FARBE** in Ihre **WERBUNG**

Auch der kleinste Anzeigentext wird gelesen!  
Sie haben es gerade wieder einmal bewiesen.

### Kaminofen

Soll's was für den BRUNNEN sein, so schau doch mal bei Winkler rein!  
Ihr Fachmann  
RAMMSPITZEN, ROHRE, VENTILE, ELEKTRO- UND HANDPUMPEN und mehr für jeden Zweck.  
SANITÄR - ÖFEN - HERDE - PUMPEN - GAS  
Kapellenstraße 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 2 25 24

### Küchen

Seit 25 Jahren REPARATUREN VON HAUSHALTSGERÄTEN schnell und preiswert  
**ELEKTROFISCHER**  
Beratung Verkauf Installation Kundendienst  
Weiskircher Str. 21-23 - Rodgau-Jügesheim - Tel. (0 61 06) 1 59 61 - fischer@kuechen.de

### Ökostrom + Gas

Der geniale Energiesparcomputer **THERMOMAT** optimiert die Öl-/Gasheizungsregelung, senkt die CO<sub>2</sub>-Emissionen (ca. 60%) und Ihre Energiekosten um 10-30%! 25% Zuschuß von der KfW-Förderbank.  
Kostenloser TEST und Beratung von Wolfgang Kämpf, Telefon 06182-69303  
[www.oekonomie.de](http://www.oekonomie.de)

### PC-Technik

[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
0172 - 57 93 593  
**Der Computer Notdienst**  
6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!  
Für Privat- und Geschäftskunden Vorortservice, Hol- und Bring-Service  
[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
mailto: MichaelSchleiss@DerPcTechniker.com

### Verlag

**ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST**  
...überall dabei  
• Aboservice  
• Familienanzeigen  
• Private Kleinanzeigen  
• gewerbliche Anzeigen  
Aschaffburger Str. 8 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/929831 Fax 06182/929841

**Seligenstädter Heimatblatt**  
Aschaffburger Str. 8,  
63500 Seligenstadt,  
Tel. 06182 / 92 98 31, Fax 92 98 41

# VERANSTALTUNGEN

TICKETS!



<b>MAMMA MIA</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>28.01. bis 14.02.2010</b> 73,15 - 107,65 €
<b>Die Meister des Shaolin Kung Fu</b> Dieburg Fachhochschule	<b>30.01.2010</b> 32,80 - 42,80 €
<b>Das Land des Lächelns</b> Bürgerhaus Obersthausen	<b>30.01.2010</b> 32,40 - 39,80 €
<b>Don Carlos</b> Capitol Offenbach	<b>04.02.2010</b> 8,00 - 26,00 €
<b>Bülent Ceylan</b> Aula Fachhochschule Dieburg	<b>05.02.2010</b> 27,00 €
<b>Dein ist mein ganzes Herz</b> Alte Oper Frankfurt	<b>06.02.2010</b> 30,50 - 73,50 €
<b>Chris Rea</b> Festhalle Frankfurt	<b>18.02.2010</b> 57,25 - 68,75 €
<b>Amigos</b> Hugenottenhalle Neu-Isenburg	<b>19.02.2010</b> 27,55 - 44,80 €
<b>Riverdance</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>19. - 21.02.2010</b> 48,75 - 100,50 €
<b>André Rieu</b> Festhalle Frankfurt	<b>25.02.2010</b> 53,00 - 83,00 €
<b>Flames of the Dance</b> Capitol Offenbach	<b>27.02.2010</b> 35,90 - 49,90 €
<b>Horst Lichter</b> Stadthalle Offenbach	<b>27.02.2010</b> 33,85 €
<b>Apassionata - Freiheit</b> Festhalle Frankfurt	<b>27.02.2010</b> 31,00 - 76,00 €
<b>Hansi Hinterseer</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>28.02.2010</b> 37,00 - 62,00 €
<b>Der Glöckner von Notre Dame</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>03.03.2010</b> 37,90 - 69,90 €
<b>Kelly Clarkson</b> Hugenottenhalle Neu-Isenburg	<b>03.03.2010</b> 41,35 €
<b>ABBA Hautnah</b> Bürgerhaus Hausen	<b>04.03.2010</b> 32,40 - 37,40 €
<b>Andrea Berg</b> Festhalle Frankfurt	<b>07.03.2010</b> 22,90 - 48,90 €
<b>Ralf Schmitz</b> Kulturhalle Ober-Roden	<b>07.03.2010</b> 28,00 €
<b>In Extremo</b> Capitol Offenbach	<b>08.03.2010</b> 26,80 - 42,90 €
<b>Atze Schröder</b> Ballsporthalle Frankfurt	<b>11.03.2010</b> 29,50 €
<b>Die Nacht der Musicals</b> Capitol Offenbach	<b>14.03.2010</b> 35,90 - 56,90 €
<b>Der Herr der Ringe</b> Alte Oper Frankfurt	<b>14.03.2010</b> 39,00 - 59,00 €
<b>Eros Ramazzotti</b> Festhalle Frankfurt	<b>15.03.2010</b> 57,20 - 65,40 €

<b>Kevin Costner Modern West</b> Capitol Offenbach	<b>15.03.2010</b> 54,35 €
<b>New York Gospel Stars</b> kath. Kirche St.Marien Offenbach	<b>15.03.2010</b> 24,90 €
<b>Ingo Appelt Live 2010</b> Congress Park Hanau	<b>18.03.2010</b> 24,20 €
<b>Alexander Marshall</b> Alte Oper Frankfurt	<b>23.03.2010</b> 37,65 - 57,20 €
<b>Ronan Keating</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>25.03.2010</b> 46,00 - 53,00 €
<b>Chris de Burgh</b> Festhalle Frankfurt	<b>30.03.2010</b> 42,60 - 88,60 €
<b>Lord of the Dance</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>13.04.2010</b> 54,25 - 88,75 €
<b>Flamen Tango</b> Congress Park Hanau	<b>15.04.2010</b> 13,70 - 18,80 €
<b>Semino Rossi</b> Alte Oper Frankfurt	<b>21.04.2010</b> 49,20 - 72,30 €
<b>NENA</b> Festhalle Frankfurt	<b>21.04.2010</b> 36,05 - 67,10 €
<b>Mike Krüger</b> Hugenottenhalle Neu-Isenburg	<b>21.04.2010</b> 29,30 €
<b>Chinesischer National Circus</b> August-Schärtner-Halle Hanau	<b>24.04.2010</b> 23,05 - 42,55 €
<b>Carmina Burana</b> Alte Oper Frankfurt	<b>25.04.2010</b> 42,00 - 58,50 €
<b>Das Frühlingsfest der Volksmusik</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>01.05.2010</b> 38,80 - 67,55 €
<b>Howard Carpendale</b> Festhalle Frankfurt	<b>03.05.2010</b> 46,50 - 99,40 €
<b>Bushido</b> Jahrhunderthalle Frankfurt	<b>05.05.2010</b> 31,15 - 35,75 €
<b>Alicia Keys</b> Festhalle Frankfurt	<b>09.05.2010</b> 61,00 - 73,00 €
<b>Prinzessin Lilifee Live</b> Alte Oper Frankfurt	<b>09.05.2010</b> 25,15 - 37,85 €
<b>Scorpions</b> Festhalle Frankfurt	<b>12.05.2010</b> 57,90 - 72,15 €
<b>DJ BOBO</b> Festhalle Frankfurt	<b>15.05.2010</b> 24,00 - 58,80 €
<b>Giora Feldmann Gershwin Quartett</b> Capitol Offenbach	<b>15.05.2010</b> 30,25 - 47,50 €
<b>Whitney Houston</b> Festhalle Frankfurt	<b>31.05.2010</b> 62,20 - 113,95 €
<b>Willy Astor</b> Aula der Fachhochschule Dieburg	<b>08.06.2010</b> 27,00 €
<b>Mühlheimer Opernacht</b> Festplatz Willy-Brand-Halle Mühlheim	<b>21.08.2010</b> 28,60 - 89,10 €



**In unseren Geschäftsstellen können Sie Ihre Tickets buchen, kaufen, mitnehmen!**

Tickets sind von Umtausch und Rücknahme ausgeschlossen

(Ohne Gewähr)

**OFFENBACH**  
Waldstraße 226  
Telefon 069 850080  
Mo.-Do. 7.00 - 17.30 Uhr  
Fr. 7.00 - 17.00 Uhr

**SELIGENSTADT**  
Aschaffener Straße 8  
Telefon 06182 929831  
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und von  
13.30-17.00 Uhr

**LANGEN**  
Lutherplatz 1-3  
Telefon 06103 21011  
Mo.-Fr. 9.00 - 14.00 Uhr

**HANAU**  
Steinheimer Vorstadt 25  
Telefon 06181 96410-0  
Mo.-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

**DIEBURG**  
Schlossergasse 4  
Telefon 06071 82794-0  
Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-13.00 Uhr  
Sa. 10.00-13.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN

König Ödipus BODO WARTKE 26.03. DIEBURG Aula der FH

MADDIN Artwiedätschi 17.01. MÜNSTER Kulturhalle

Martin Rütter Live 21.01. DIEBURG Aula der FH

4tel nach Bach BODO BACH 21.02. GROSS-UMSTADT Stadthalle

URBAN PRIOL Wie im Film 21.05. DIEBURG Aula der FH

piet klokke 04.03. GROSS-UMSTADT Stadthalle

Ralf Schmitz Schmitzophren 07.03. RÖDERMARK Kulturhalle

jetzertrecht MICHl MÜLLER 26.05. DIEBURG Aula der FH

Rosini DIE LIEBE BLAU... TOUR 2010 10.03. ASCHAFFENBURG f.a.n. arena

WHO'S BAD? 13.03. ASCHAFFENBURG f.a.n. arena

Tickethotline Jetzt auch samstags 10.00 bis 13 Uhr 64807 Dieburg Schlossergasse 4

10jähriges Jubiläum! Stars der renommierten Opernhäuser Italiens präsentieren brillante Highlights klassischer Meisterwerke. Moderation: Andrea Hörkens Die Nacht der 5 Tenöre Live begleitet vom Symphonieorchester Plovdiv

EIN ERLEBNIS FÜR DIE GANZE FAMILIE: Sonderausstellung im DREIEICH MUSEUM Auf dem Gelände der Burg Hayn 63303 Dreieich-Dreieichenhain

Operette von Franz Lehár DAS LAND DES LÄCHELNS Johann-Strauß-Operette Wien mit großem Chor, Orchester, Ballett und original Wiener Solisten

Flohmarkt Sonntag, 03. Jan. real Jeder kann mitmachen Groß-Zimmern

HANAU & POST MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST

SHAOLIN KUNG FU mit vielen Welt- und Landesmeistern

30. Januar 2010 / 20 Uhr DIEBURG, Aula der FH Kartenverkauf bei den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

CTickets-Service www.op-online.de/tickets

STELLENANGEBOTE Verfügungen Sie über freie Kapazitäten, einen PC & kreative Power?

Zuverlässige, liebevolle Kinderbetr. Mo - Fr. 13 - 17 Uhr für 2 Kinder (8 und 12 Jahre) zum 11.01.2010 in Münster bei Dieburg gesucht.

Mitarbeiter/ in gesucht Haupt/ nebenberuf. Tätigkeit bei freier Zeiteinteilung, auf selbst. Basis. Sehr guter Verdienst. Seriös! Keine Versicherung!

Suche Fahrer u. VerkäuferInnen für Obst Direktvertrieb mit sehr guten Deutschkenntnissen. Rentner willkommen.

STELLENGESUCHE Suche alle Gartenarbeiten, Bäume fällen etc. Tel. 0178 / 8 22 29 89

NEBENBESCHÄFTIGUNG Maler-Tapezieren-Verputz-Fliesen-Laminat, Trockenbau, schnell/preisw.

1A Küchen- und Möbelmontagen von privat, langjährige Erfahrung und preisgünstig 0172/4 42 51 07

Fliesen-Laminat-Maler-Trockenbau- uvm. Sauber, schnell u. preiswert privat u. Geschäftlich Tel. 06106/6395832 & 0177/7362812

Fliesenleger und Renovierungsprofi mit 30-jähr. Berufserfahrung sucht Arbeit, 069-89994979 oder 0177 / 77 45 018

HOBBY/FREIZEIT/SPORT Seniorenkegelclub, m., (seit 1925 bestehend) benötigt Euch. Wir kegeln immer Montags von 20 bis 22 Uhr in der TSG-Gaststätte in OF-Bürgel, Tel. 06103 / 2 14 57 od. 0157 / 74 63 96 89

BEKANNTSCHAFTEN Er 61 sucht IHN ab 60 f. Freund u. Partnerschaft. Behinderung kein Problem. Die Reise des Lebens macht zu zweit mehr Spaß.

Kumpel bis 45 (f. Sport, Wellness, Freizeit) von ihm gesucht. Tel. 0178 / 66 90 505

Neujahrswunsch! Mehr Lebensfreude in 2010 verspüren, gemeinsame Unternehmungen von Schlemmen gehen bis Thermalbäderbesuche. Vielleicht entsteht ja stärker Anziehendes in einer sehr lustvollen Dauerbekanntschaft.

ER SUCHT SIE Wo ist die einsame, vernachlässigte Frau zwischen 40 u. 65 J., welche ihre Träume u. Fantasien ausleben möchte? Er fast 60

Solider 48 J. Single N.-ISB., sucht nette Sie, NR, kinderlos, ca 175-180 gr., schlank, langhaarig, frei v. Piercing und Tatto, ca.38-40J. Belesen, Verständlich für Zweisamkeit. Vielseitige Interessen. Chiffre W 752

VERSCHIEDENES Benötigen Sie Hilfe? Bei Rentenantragstellung, Rehabilitationsanträgen und Schwerbehinderung. Frau Lieselotte Fußl, Versichertenberaterin der DRV-Bund u. Hessen, hilft Ihnen, kostenlos! Rufen Sie an und vereinb. Sie einen Termin unter ☎ 06074-28901

HERBALIFE -selbständige Beraterin >>>ShapeWorks<<< ☎ 06104 / 56 61

Sudoku für Dein Handy! Sende SMS mit OPO an 89000

Alleinunterhalter ☎ 06103/ 44557

KONTAKTE

Endlich wieder in Reinein! echte 18 J. 100% Antängerin! Definitiv nymphoman!!! 06162 - 9199673 www.ladiesland.de

DANI DANA heiße Schmuskatze russische Vollweib 06078-9316274 • www.danas-chillouse.de

ROTE ROSE Grube Messel DEZEMBER ANGEBOT privat und diskret 06159-768973 Tagl. 11-24h

Nur noch \* kurze Zeit in \* Gross-Zimmern! www.ladiesland.de

Echter Telefonsex! 0043 - 125 301 35

Echter Telefonsex! 0043-12530135

Sextreffs kostenlos (privat) 0176 - 53 10 14 37

Sextreffs kostenlos (privat) 0176 - 53 10 14 37

Billige Telefonsex-Schlampel 15 Min. nur 1€! 0137-737 8102

Mutter + Tochter 09005-75 65 75 Extrem-Sex NS & KVI 09005-358 358

PO-SEXI Bin engl! 09005-10 01 44 Wer bumst Umi? 09005-150526

Telefonsexluder 0212-25 818 42

Swing In tagl.ab 10 Weihnachten u. Silvester geöffnet Das ultimative Sex Erlebnis für Sie-Ihn-Paare www.swing-in-rodgau.de/06106-776122

Für die Verteilung der StadtPost Babenhausen am Mittwoch werden ZUSTELLER (m/w) GESUCHT Wenn Sie mindestens 13 Jahre alt sind und Interesse haben, sich an Ihrem Wohnort ein Taschengeld zu verdienen, kontaktieren Sie uns: 069 / 85 00 85 leserservice@op-online.de

Profil zeigen - Job finden

Größe 1 Gesucht wird: Arbeitsplatz im Bereich Elektriker Andreas Muster ☎ 069 / 12345 Handy 0179 / 12345678 muster@muster.de

Größe 2 Gesucht wird: Arbeitsplatz im Bereich Elektriker Andreas Muster ☎ 069 / 12345 Handy 0179 / 12345678 muster@muster.de

Bestellschein für ein individuelles Stellengesuch Anzeigenschluss: Donnerstag vor Erscheinungstag, 13 Uhr Erscheinungstag: Samstag im Stellenmarkt Name, Vorname Straße PLZ, Ort Bitte buchen Sie den Rechnungsbetrag von meinem Konto ab: Kto.-Nr. BLZ Geldinstitut: Unterschrift: Anzeigengröße (bitte ankreuzen) Größe 1 Größe 2 Bitte veröffentlichen Sie folgenden Text: Offenbach: Waldstraße 226, Telefon 069 850080 Dietzenbach: Masayaplatz 1, Telefon 06074 484260 Langen: Langener Zeitung, Lutherplatz 1-3, Telefon 06103 21011 Seligenstadt: Aschaffener Straße 8, Telefon 06182 929831

\*Quelle MA 2008









**Staubsauger-Center Dieburg e.K.**  
 Alte Mainzer Landstraße 5  
 64807 Dieburg  
 Zubehör - Ersatzteile - Reparaturannahme • Tel. 0 60 71 / 17 70  
 Wir überholen auch Vorwerkstaubsauger!  
 Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
 wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
 und ein gutes neues Jahr!

**4 JAHRE GARANTIE**  
 auf Ihren neuen Staubsauger.

Wir nehmen Ihren alten  
 Staubsauger in Zahlung



MADE IN GERMANY

**Fliesen & Mehr**  
**Fliesenverlegung**  
 Bäder, Küchen,  
 Balkon u. Reparaturen  
 Untere Marktstr. 4  
 63110 Rodgau  
 Tel. 06106 - 2 66 42 26 oder  
 0171 - 6 26 04 85  
 joachimbeutler@gmx.de

**KARIN MAHR**  
 Garten- u. Landschaftsbau  
 und Aussenanlagen  
 Zaune u. Baumfällung  
 Hecken- u. Sträucherschnitt  
 Mauertrockenlegung  
 Rodgau - Marie-Curie-Straße 20  
 Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 - Fax - 2 67 85 74

**Auflösung**  
**Sudoku**

5	8	9	3	7	2	1	4	6
4	2	1	5	9	6	3	7	8
6	7	3	1	8	4	2	9	5
2	4	6	9	5	7	8	3	1
9	5	8	2	1	3	7	6	4
3	1	7	6	4	8	9	5	2
8	6	2	7	3	5	4	1	9
1	3	4	8	6	9	5	2	7
7	9	5	4	2	1	6	8	3

**DISCOTHEK WAY UP DO-50 AB 21 UHR**

**WAY UP**  
**LOLLIPOP**  
 Danceclub

Please don't drink & drive!  
 Always drink responsibly!  
 Hotline des Bundesministeriums  
 für Gesundheit: 030/18441-0

Discothek Way Up & Lollipop  
 Siemensstr. 30 63512 Hainburg  
 Tel. 06182-66015 mail@wayuplollipop.de  
**WWW.WAYUPLLLOPPOP.DE**

**Donnerstag, 31.12.'09**  
**SILVESTER 27 PLUS PARTY**  
 EINLASS AB 20 UHR | AK: 25,- €  
 DRESSCODE: SPORTLICH-ELEGANT

Kalt-warmes Buffet | Sektempfang  
 Flasche SEKT/PROSECCO nur 19,- €

PARTYFEELING PUR @ WAY UP:  
 House | Dance | Black | R'n'B | Soul

BEST OF MUSIC @ LOLLIPOP:  
 Discofox | Dancefloor | Charts | Alltime-Classics

**Freitag, 01.01.'10**  
**FIT WERD' PARTY**

- Obst- und Gemüsebuffet
- Alle alkoholfreien offenen Getränke für 99 Cent
- Gewinne eine Jahresmitgliedschaft im Fitness-Concept
- Gewinne 10 Gutscheine des Sport- & Erlebnisbades

Damen: 16,- € FREIVERZEHR!

**Behaglichkeit und Wärme für die ganze Familie**

Finden Sie in unserer neugestalteten Ausstellung. Hier präsentieren wir Ihnen die aktuellen Trends für Kachelöfen und Kamine sowie modernste Heiztechnik

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin:  
 06182 - 21988

**BERGMANN**  
 Kachelofendesign  
 Inh. Alfons Bergmann  
 Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister  
 Tel. 06182 - 21988  
 Bahnhofstr. 35 • 63500 Seligenstadt  
 www.kachelofendesign-bergmann.de

**Komfortabel hoch und runter...**  
 Vollautomatische Roll- und Markisensteuerung

auch für Ihre individuellen Anforderungen

**SIMON**  
 SIMON KUNSTSTOFF- UND HOLZ-WERKSTÄTTEN  
 Schulstraße 26 • 63533 Mainhausen  
 ☎ 06182/89 53 0 • Telefax 06182/89 53 29  
 E-MAIL: info@elkh-simon.de

**Samstag, 02.01.'10**  
**Red Bull ENERGY NIGHT**

- Jeder VODKA-ENERGY für nur 1,99 €
- Jede DOSE RED BULL für nur 2,99 €
- Das RED BULL PAKET gibt's für 4,99 € (4 d Spirituose & 1 Dose Red Bull)

**Sonntag, 03.01.'10**  
**BLACK DIAMOND NIGHT**  
 THE FINEST IN BLACK MUSIC

Mit DJ LARRY LAW (Planet Radio)  
 DJ DURAK (BM-Radio)

- Black Beats
- Hip Hop
- R'n'B
- Soul Classics

Bis 23 Uhr ist das 19,90 TICKET erhältlich!  
 All night long: COCKTAIL HAPPY HOUR  
 LOLLIPOP: Super-Fox-Nacht mit DJ Uwe

**Pass- und Bewerbungsbilder**  
 sofort zum Mitnehmen!

**EHRMANN**  
 FOTO - STUDIO - DIGITAL  
 Bahnhofstraße 4 • 63500 Seligenstadt • Tel. 0 61 82-27 007  
 info@fotoehrmann.de • www.fotoehrmann.de

**FENSTERBAU HARTMANN GmbH**

Eigene Produktion  
 Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Haustüren, Rolltore
- Rollläden, Markisen
- Wintergärten, Vordächer
- Dachflächenfenster

Geishornstraße 16  
 63069 Offenbach am Main  
 Telefon 0 69 / 84 60 00  
 Telefax 0 69 / 84 61 69

**www.hoppesack.de**

**Photovoltaik klar!**

**HOPPESACK**

HOPPESACK  
 Meß- und Regeltechnik  
 Vertriebs GmbH  
 Carl-Zeiss-Straße 12  
 63456 Hanau/Klein-Auheim  
 Telefon: (06181) 96 43 10

- Planung
- Verkauf
- Finanzierung
- Montage
- Inbetriebnahme

**HARK KAMINE ANGEBOTE**

**0% SONDER-FINANZIERUNG**

Ab 500 € Warenwert • Keine Anzahlung • Keine Gebühren • Ratenkauf bei 36 Monaten Laufzeit • Abwicklung und Vermittlung über unsere Hausbank

**NUR VON HARK: Keramik-Feinstaubfilter für Kamine und Kaminöfen. Mehr Info unter: www.hark.de**

**GRATIS! PROSPEKT** 84-seitiger Farbprospekt und Sonderbeilage mit Angebotspreisen, bundesweiten Studios und Stützpunkthändlern kostenlos unter: Telefon gebührenfrei (0800) 2 80 23 23 oder www.hark.de

Die angegebenen Preise beziehen sich auf den vorgefertigten Basatz, mit Aufbauvideo und Aufbauanleitung, wie Abb. mit schwarzer und klappbarer Türöffnung, incl. aller zum technischen Aufbau erforderlichen Materialien außer Schürzenmaterial und Putz, jedoch ohne Zubehör. Veredelte Ausführung gegen Aufpreis. Lieferung frei Bordsteinkante. Alle technischen und sonstigen Angaben entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Druckfehler, Irrtümer sowie technische und optische Änderungen vorbehalten!

**Die Kaffee-Werkstatt e.K.**

Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeevollautomaten

Wir wünschen unseren Kunden einen guten Rutsch

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
 Pfortenstraße 5 • 63150 Heusenstamm • Tel.: 06104 - 64 89 99 • www.die-kaffee-werkstatt.de

Wir als  
 Hausverwaltung  
 suchen Ihre Immobilie!  
 BAF Liegenschaftsverw. GmbH  
 Tel. 06071/82 71 20

**Haushaltsauflösung Rhein-Main**  
 Wir entrümpeln und entsorgen!  
 Verwertbares wird angerechnet.  
 ☎ 06103 / 92 83 77

**RUND UMS HAUS**

**Malerei + Tapeziererei**, m. allen Nebenarb., Verputz, Teppg., Parkett, Laminat. Sie brauchen nicht auszuräumen! Außerdem Holz/Ripps, Fliesen, Sanitär, auch neue Bäder, Hgz., Elektro, a. Dachfensterbau u. Gaubem., deutsche Mitarb.  
**MEISTER BTW Ralf Hüber**, Schäfergasse 12, 61138 Niederderfelden, Tel. 06101 / 31 31

**Türkemisch Garten- und Gebäudedienste**. Baumfällarbeiten, Hausmeisterservice, Winterdienst, Pflasterarbeiten uvm. Tel: 01 77 / 5065038

Probleme mit Ihrem PC oder Notebook? Ich helfe Ihnen - schnell und zuverlässig - 06103/ 7 06 91 33

Sehr schöner alter Chippendeale Wohnzimmerschrank 70,-€  
 Tel. 06106 / 32 09

**BEKLEIDUNG**

Schöner Pelzmantel und Pelzjacke zu verkaufen, Gr. 42, Preis VB Tel. 069 / 8 99 91 52

**UNTERRICHT**

**ENGLISH ACADEMY**  
 Private Sprachschule  
 Language is Worldwide understanding

..... be international, think global!

Call 06106 - 649 300

Englisch  
 Französisch  
 Spanisch  
 Italienisch  
 Deutsch

e-mail: English\_Academy@t-online.de  
 www.englishacademy.de

Ferdinand - Porosche - Ring 8  
 63110 Rodgau - Jügesheim

**Sport tut Deutschland gut.**

BEWEG DICH!

Ene mene meck der Speck ist weg!

DEUTSCHER SPORTBUND

**LESER-SHOP** www.op-online.de

**KINDER DIESER WELT WELTKUGEL-SPARDOSE**

**NEU!**

Unsere schöne bunte Welt

Ob Geburtstag, Hochzeit, Taufe oder Weihnachten – wenn in dieser bunten Spardose ein kleines Geldgeschenk klippert, dann macht das Sparen ab sofort richtigen Spaß. Und aus der Schatzkammer von Weltformat lassen sich später nicht nur eigene Wünsche erfüllen – vielleicht findet sich darin auch eine kleine Spende für andere Kinder, die beim Start ins Leben Solidarität und Hilfe brauchen.

Produkt-Infos

Weltkugel-Spardose „Kinder dieser Welt“ in stabiler Geschenkverpackung. Höhe: 18 cm, Kunstharz, handbemalt, mit Gummiverschluss.

Artikel-Nr. 95464

**€ 16,95**

OFFENBACH: Waldstraße 226, Telefon 069 850080, Mo.- Do. 7.00-17.30 Uhr, Fr. 7.00-17.00 Uhr  
 HANAU: Steinhelmer Vorstadt 25, Telefon 06181 96410-0, Mo.- Fr. 10.30-17.00 Uhr  
 SELIGENSTADT: Aschaffener Straße 8, Tel. 06182 929831 Mo.- Fr. 9.00-12.30 und 13.30-17.00 Uhr  
 LUTHERPLATZ 1-3, Telefon 06103 21011 Mo.- Fr. 9.00-14.00 Uhr  
 DIEBURG: Schlossergasse 4, Telefon 06071 827940 Mo.- Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-13.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr

HANAU & POST OFFENBACH-POST MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST www.op-online.de

**Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr 2010!**

**Die Bank in Ihrer Region – Gemeinsam in die Zukunft**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Volksbank Dreieich**  
 Die Bank in Ihrer Region – Gemeinsam in die Zukunft

Telefon: 06103 95-3000  
 E-Mail: kontakt@vobadreieich.de  
 www.vobadreieich.de